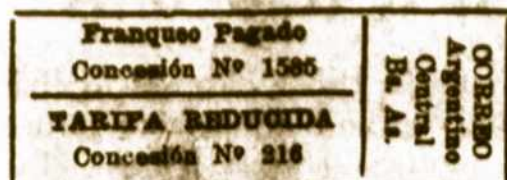


Jei nori taikos, gink gyvybę: P. Paulius VI



Redacción y Administración:
José León Suárez 5684, Bs. Aires
Editor: Francisco OZINSKAS

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 500 arg. p. metams
Visur kitur 5 am. dol., oro paštu 8 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
José León Suárez 5684
1439 CAPITAL FEDERAL, Argentina.
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153
Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.
Reg. Nac. de la Propiedad Intelectual N° 1293261

N° 1502

BUENOS AIRES, SAUSIO 1 D., 1977 METAI — 1 de ENERO 1977.

(AÑO) 49

VIRGILIJUS NOREIKA ATVYKSTA ARGENTINON

Vilniaus Operos solistas Virgilijus Noreika, sekančiame operų sezone teatre Colón dainuos su Maskvos didžiojo teatro artistais rusiškas operas. Taip lygiai, kaip jo buvęs mokytojas, genialusis Kipras Petrauskas net du kartus dainavo teatre Colón.

Rusiškos operos bus statomos lapkričio mėn. Mūsų V. Noreika dainuos Eugenio Onegine ir kituose operuose.

Tenoras Virgilijus Noreika, kuris taip pat yra Vilniaus operos ir baleto teatro direktorius, koncertavo Maskvos P. Čaikovskio konservatorijos salėje su pianiste Žaneta Noreikienė, savo žmona. Po šio koncerto jis dalyvavo Sovietų Sąjungos kultūros diene R. Vokietijoje. Kūrybinį sol. V. Noreikos kelią nuo konservatorijos studijų pas Kiprą Petrauską, tobulinimosi Milano "La Scala" operoje iki dabartinių laimėjimų atskleidžia ilgas Olego Ivaščenkos straipsnis "Literatūros ir Meno" lapkričio 20 d. laidoje. Jame pabrėžiamas ne tik vokalinis, bet ir vaidybinis sol. V. Noreikos talentas, išsivystas buvusio mokytojo K. Petrausko. Sol. V. Noreikos repertuare yra net 37 operų vaidmenys. Iš jų minėtini: Alfredas G. Verdi "Traviatoje", Hercogas "Rigolette", Ienskis P. Čaikovskio "Eugenijų Onegine", Rudolfas G. Puccini "Bohemoje", Karavadosis "Toscoje", Jose G. Bizet "Carmen", Edgaras G. Donizetti operoje "Lucia di Lamoor", Jurgelis ir Skudutis B. Dvariono "Daliuje".

AFRIKOS VAIKŲ KOVA PRIEŠ ALKOHOLĮ

Mokyklų mokiniai krėtė visus važiujančius į juodžių ir mišrių rasų apgyventus Cape Town priemiesčius ir daužė vežimuose rastas bonkas su alkoholiu. Prieš tai mokyklų mokiniai buvo užpuolę keturias likerių parduotuves, kuriose sunaikino visas alkoholio atsargas. Juodžių ir mišrių rasų jaunimas pradėjo kovą prieš spalvotų rasų girtuoklius, skaitydami alkoholizmą "dekadencijos" ženklu ir baltųjų viešpatavimo įrankiu.

MIRĘ ŽURNALISTAS MARK VIŠNIAKAS

Rugpjūčio 31 mirė New York'e vienuose seneliu prižiūrinčiuose namuose buvęs 1918 m. Kerenskio laikais Rusijos vyriausybės narys Mark Višniak, sulaukęs 93 m. amžiaus.

M. Višniak buvo gimęs Maskvoje. Jis dalyvavo revoliucijoje prieš carą Nikolajų II ir padėjo Kerenskio vyriausybei, kurioje jis pats dalyvavo, suredaguoti rinkimų įstatymą bei potvarkius renkanti pirmąjį demokratinį seimą.

Į tą seimą Višniak buvo išrinktas atstovu. Seimas po kelių susirinkimų valandų buvo išvaikytas V. I. Lenino bolševikų.

Jis spėjo pabėgti į Paryžių ir 1940 m., Hitleriui užėmus Prancūziją, į New Yorką. New York'e nuo 1946 iki 1958 metų buvo Times žurnalo Sovietų skryiaus ekspertu — redaktoriumi.

Iš profesijos jis buvo teisininkas ir kurį laiką profesoriavo Maskvos ir Paryžiaus universitetuose. Dėstė teisę.

◆ Europos Žmogaus Teisių komisija ištyrė, kad britai prieš penkis metus Š. Airijoje vartojo žiaurias ir neleistinas suimtųjų tardymo priemones. Tokiu būdu esą nukentėjo 14 asmenų.

◆ Anglijoje yra apie 20.000 žmonių, kurie sakosi turį "dvasinę" gydymo galia.

Pradedame Naujus Metus nauja viltim



Vilnius Lietuvos sostinė, lietuvių kultūros lopšys. Per amžius lietuviai kovojo dėl Vilniaus. Čia gyveno, veikė ir prieš 50 metų, vasario 16 mirė Lietuvos nepriklausomybės pranašas dr. Jonas Basanavičius. Lietuvos Nepriklausomybės ir dr. J. Basanavičiaus mirties 50 metų minėjimą rengia Argentinos Lietuvių Centras, sekmadienį, vasario 6, 17 val., A.L. Centro salėje, Tabaré 6950, Bs. Aires.

KENKSMINGI CIGAREČIŲ DŪMAI

Illinojaus prekybos komisijos apklausinėjime du medicinos daktarai tvirtino, kad rūkatorių paleisti cigarečių dūmai yra žymiai kenksmingesni pašaliečiams, negu patiems rūkotoriams.

Apklausinėjimas buvo daromas norint sužinoti amerikiečių ir medicinos daktarų nuomonę apie viešose vietose, istaigose, traukiniuose, stotyse ir panašiai, kad, tais apklausinėjimo surinktais daviniais remiantis, būtų galima uždrausti rūkyti jau minėtose ir kitose viešose vietose.

JAPONAI SENĖJA

Japonijos Sveikatos apsaugos ir socialinio aprūpinimo ministerija paskelbė, kad vidutinis japonų amžius didėja. Japonija sparčiai vejasi ilgaamžių rekordininkę Švediją.

Pagal 1975 m. statistikos duomenis, palyginti su 1974 m., vidutinis japonų vyrų amžius pailgėjo 0,6 metų (71,76), o moterų — 0,64 metų (76,95).

Svarbiausios japonų mirties priežastys yra kraujo išsiliejimas į smegenis, vėžys ir širdies ligos. 26,55 % vyrų ir 28,28 % moterų 1973 m. mirė nuo kraujo išsiliejimo į smegenis. Kai kraujo išsiliejimas į smegenis nebus mirtina liga, Japonijoje vyrai gyvens trimis metais, o moterys 3,17 metų ilgiau.

KAVA BRANGSTA

Iš Vancouverio urmo bazės pranešama, kad netrukus kava pabrangsi 40 c. už svarą.

Menkas šių metų kavos derlius Brazilijoje, politiniai neramumai Angoloje, potvyniai Kolumbijoje ir žemės drebėjimai Gvatemaloje priverstė kelti kavos kainas.

◆ Dėl gero vynuogių derliaus, Austrijoje numatoma pagaminti 330 mil. litrų vyno — 20 mil.-litrų daugiau, nei praėjusiais metais.

◆ Indijoje išleistas potvarkis, draudžias valdžios tarnautojams turėti daugiau kaip tris vaikus.

NAUJAUSIAS PAŠTO KAINUORAŠTIS

Nuo gruodžio 15 '76, veikia vėl naujas laiškas ir siuntiniam užsienin siųsti pašto kainuoraštis.

Paprastas laiškas, žemės keliu, Argentinoje 20 pesų, Amerikoje ir Ispanijoje, iki 20 gr. kainuoja 50 pesų. Virš 20 gramų ir iki 50 gramų 95. Europon, Azijon, Afrikon ir Okeanijon paprastas laiškas, iki 20 gramų (žemės keliu) 50 pesų. Virš 20 gramų iki 50, 95 pesai.

Oro paštu: Paprastas laiškas iki 5 gramų Brazilia, Bolivia, Chile, Peru, Paraguay ir Uruguay — 55 pesų. Ecuador, Venezuela, Colombia Centro ir Šiaurės Amerika 63. Europon 70, Azijon, Afrikon ir Okeanijon Apdraudimas laiško kur nebūtu reikia damokėti 100 pesų.

Didelis smugis vėl suduotas spausdiniam. Už kiekviena 20 gramų spausdinių reikia mokėti 26 pesus ley. Tik Interes General mokama už 20 grm. 20 p.

Vieno egzempliorio A. L. Balso, 6 puslapių, pasiuntimas oro paštu Australijon kainuoja 84 pesai Ley. Europon 70. Į JAV 54. Esant tokiam pašto mokesčiui, Leidykla galės siųsti tik tiems kurie tvarkingai apmokės iš anksto savo prenumeratas.

Atvirutės pasiuntimas paprastu paštu Argentinoje, Pietų Šiaurės Amerikoje bei Ispanijoje 10 p ir Europon 35.

SOVIETUOSE DERLIUS NETIKĖTAI PAGERĖJO

Per visą žiemą iš Sovietų Rusijos sklido pesimistiškos žinios, kad dėl sauros šalies žiemos žieminiai kviečiai sovietuose bus nebepataisomai nukentę, bet paskutiniaisiais laikais pradeda iš ten skliti tvirtinimai, kad šiemet grūdų derlius Sovietijoje bus vienas iš geriausių.

JAV Agrikultūros departamento žiniomis, Sovietai šiemet tikisi gauti 15 milijonų metrinų tonų kviečių daugiau negu buvo anksčiau sprendžiama. Geras pavasario oras pagerino perspektyvas. Sovietų Sąjungoje kviečių derlius šiemet, spėjama, bus apie 80 milijonų tonų.

PRAŠO \$ 300 MILIJONŲ KOVAI SU VANDALIZMU

Vandalizmo ir banditizmo Amerikos viešosioms mokykloms daromos žalos nuostoliams pasiekus išgastinčių sumų, mokyklų administracija rengiasi paprašyti Kongreso kovai su ta rykšte skirti \$ 300 milijonų. Vien tik praėjusiais 1975 metais nuostolių mokykloms padaryta už daugiau kaip \$ 600 milijonų.

Federalinė valdžia tame reikale turi aiškią rolę, pasakė Liucijus Burton, Alexandria (Va.) mokyklų saugumo sistemos viršininkas, Šiuo metu daugiau kaip 300 mokyklų superintendentų ir mokyklų apsaugos viršininkų iš 30 valstijų posėdžiauja, ieškodami būdų ir priemonių kovai su kriminalu mokyklose.

Statistikos 1975 metams dar neturint, iš 1974 metų paimti skaičiai rodo, kad tais metais viešosioms mokykloms padaryti nuostoliai siekė \$ 594 milijonus. Iš tos bendros sumos, 102 milijonus dolerių žalos pridarė "vandalai"; \$ 243 milijonus nuostolių davė vagių išlaužimai i mokyklas; \$ 109 milijonus mokyklų padegimai; \$ 140 milijonus nuostolių vagystės iš mokinų spintelių ir mokinų ekstorsijos (prievarta pinigų reikalavimas).

MUSĖS PRIEŠ CBC

Spiečiai mūsų sustabdė Toronto radio stoties CBC transliacijas kelio-liką kartų.

Buvo surinkta nuo transmittoriaus keli dideli maišai negyvų musų. Tai pasikartoja kiekvienais metais šiuo metų laiku dėl neišskintų priežasčių.

◆ Skotijoje yra 128 spirito varyklos, kuriose varomas salyklo ir grūdų spiritas whisky gamybai.

SVEIKINIMAS

Argentinos Lietuvių Senelių Židinio Valdyba nuosirdžiai sveikina visus ALS Židinio narius rėmėjus, jo gyventojus ir gyventojas, bendradarbius, lietuviškas organizacijas, spaudą ir visus lietuvius su Naujais 1977 Metais linkėdama visiems daug sveikatos, sėkmės ir Dievo palaimos—

L. S. Židinio Valdyba

AR NAUJIEJI METAI BUS GERESNI?

Visi laukia, kad pradėtieji, 1977 metai būtų geresni. Praeitais metais pragyvenimas pabrango 347 ir puse nuošimčio. Iš to galima suprasti, kad darbininkui pridėjus tik 15 %, dirb. čiuų už algą gyvenimas buvo nepavydėtinas. Priešingai, gamintojams ir prekybininkams buvo leista laisvai kelti kainas. Valdžia, kuri tikėjosi geros valios iš gamintojų ir prekybininkų, kad jie nekels kainas, labai apsiriko. Nežinint, kad darbininkams nereikėjo daugiau mokėti už darbą, gamintojai drastiškai kėlė kainas.

Nežinia kokiomis priemonėmis Valdžia žada tvarkyti šiais metais Argentinos žmonių gerbuvį — sunku numatyti. Visi tikisi geresnių metų. Gyvenimas parodis — gerės ar dar pasunkės mūsų gyvenimas šiais, 1977 metais?

KUR DAUGIAUSIA IR MAŽIAUSIA SAVIŽUDYSČIŲ?

Pasaulinė Sveikatos Organizacija pateikia labai idomių duomenų apie įvairiose šalyse savižudystes. Vakarų Vokietija pirmauja. Pav., 1970 metais Vakariniame Berlyne kiekvienam 100.000 vyrų buvo 67,5 savižudysčių, o kiekvienai 100.000 moterų — 33,8. Tai esą 15 kartų daugiau vyrų ir 30 kartų daugiau moterų, atėmusių savo gyvybę, negu Meksikoje.

Antroji šalis su aukščiausiu skaičiumi savižudybių esanti Vengrija. Iš visų Europos kraštų Graikija esanti su mažiausiu savižudysčių skaičiumi.

BRAZILIJOS SUIMTAS ŽUDYTOJŲ "SKVADAS"

Brazilijoje areštuoti keturi policininkai, pagarsėjęsio "mirties skvado" nariai po to kaip vienas iš nušautųjų išliko gyvas ir slapas ekzekucijas iškėlė aikštėn. "Mirties skvadas", susidaręs iš policininkų, likviduoja savo įtariamus kriminalistus, aiškindami kad Brazilijos reguliari policija ir teismai netinka kovoti su kriminalu. Rugsėjo 29 naktį "skvadas" šūviais į galva tikėjosi likvidavęs tris vežamus įtariamuosius, bet vienas jų, Daniel Sousa, 23, buvo tik sužeistas, bet prisimetęs negyvu, išliko nepribaigtas ir tos rūšies žudynes iškėlė aikštėn.

VATIKANO "OSTPOLITIK"

Po 14-kos sunkių derybų metų, arkiv. A. Casaroli paruošė dokumentus, kuriuos pasirašius, būtų atstatyti Vatikano diplomatiniai santykiai su Rytų Vokietija, Vengrija ir Lenkija. Vienintelė kliūtis yra Lenkijos kardinolas Wyśniskis. Prieš pasirašydamas sutartį, jis reikalauja sugrąžinti i mokyklas religijos pamokas, panaikinti abortus legalizuojantį įstatymą ir atšaukti naujai paruoštąjį prosocietiską Lenkijos konstitucijos projektą.

R. Vokietijoje ir Vengrijoje visos kliūtys diplomatiniais santykiams su Vatikanu užmegzti esančios pašalintos.

Argentinos Lietuvių Balsas yra Argentinos lietuvių balsas — prenumeruokime jį sau ir draugams.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Calle José León Suárez 5684
1439 CAPITAL FEDERAL
Telefonas: 601 - V. Lugano - 3153
Leidėjas: PRANAS OŽINSKAS
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje: 500 Argentinos pezų.
Visur Kitur 6 Amerikos doleriai.
Oro paštu į JAV 8 doleriai.
Oro paštu Europon: 10 am. dol.
Pinigines perlaides — Giro Postal
arba čekius siųsti sekančiai.
FRANCISCO OŽINSKAS,
Casa Central, Correo Argentino
Jose León Suarez 5684 (Sucur. 39),
Buenos Aires, Argentina.

KAD JAUNIMAS DALYVAUTU — KARTU SU SENIMU

Vienas filosofas jaunimui davė tokį patarimą: Nebuti per daug arti prie senų, kad nesušalti; ir nebūti per daug toli nuo senų, kad nesudegti.

Gyvenime turime daug pavyzdžių kur jaunimas budamas toli nuo senų suveda. Dabartiniai įvykiai Argentinoje tai akivaizdžiai rodo. Daugelis jaunimo pasitraukio nuo tėvų nuėjo tokiais keliais, kuriais jau negalima grįžti. Laimė, kad jų tarpe nesisinano lietuviškų pavardžių.

Ne tėvai ir ne vaikai kalti, kad mūsų jaunimas nepakankamai kalba lietuviškai; o rašyti galima sakyti visai nemoka. Kaltas toks gyvenimas. Kada tėvas ir motina dirbdami ilgus valandas fabrikuose, ir dideli dienos dalį praleisdami kelionėse, ir darbą ir atgal, sugrįžę iš darbo jei rasdavo vaiką sveiką tai labai budavo patenkinti. Jis iš mokyklos parėjęs žaisdavo su vietiniais gatvėje. Ten jis išmoko netik kalbėti bet ir daug kitų dalykų. Gerai, jeigu kas turėjo kokią vietinę ar kitataute kaimynę kuri vaiku pasirūpino, bet daugelis ir to neturėjo. Pavargusiam jau nebuvo kada vaiko mokyti lietuvių kalbos. Laimingesnės buvo Villa Lugano bei Avellaneda šeimos, kur gyveno didesni tautiečių telkiniai, tai šeštadieninėse vargo mokyklose vaikučiai pramoko lietuvių kalbos. Bet taisiklingo rašto irgi neišmoko.

Siandiena jie jau dalyvauja visuomenės veikime, tad reikia sudaryti sąlygas, kad jie patys galėtų ir per spaudą išreikšti savo norus, pageidavimus ir paskelbti savo mintis per spaudą. Jau buvo bandyta visokiais būdais, kad jaunimas ir ypatingai profesionalai pasireikštų lietuvių kalba spaudoje. Bet iš tų pastangų niekas neišėjo. Jau visi beveik lietuvių išsiviečių laikraščiai turi išvedę, krašte, kuriame gyvena, vietinės kalbos skyrius, kad jaunimas galėtų rašyti apie savo ir bendrą lietuvių veiklą, kurioje jau dalyvauja daug jaunimo.

A L B Leidykla nuo sekančio numerio, formaliai įveda ispanų kalbos skyrių, daugiausia skirta jaunimui. Kviečia visus profesionalus, studentiją ir šiaip jaunimą jame bendradarbiauti. Atcitiye, visi pranešimai gaunami iš draugijų bus skelbiami ispaniškai, kadangi jau dabar juos rašo jaunimas. Nevaisuomet galima išvesti tiksliai ir lietuvių kalbą, ir raštas nustoja savo vertės. O be to, patys jaunuoliai lavinsis žurnalistikoje. Norintiems bendradarbiauti bus duoti nurodymai. Bus surengtas mažas kursas (cursillo), kad rašantieji galėtų pateikti Redakcijai raštus jau paruoštus spaudai. Už gerai paruoštus straipsnelius, žinutes bus skiriamos premijos. Per visus metus parašiusiam į kiekvieną laidą po korespondenciją, tinkamą spausdinimui, bus įteikta stambi premija.

Kai kas pasakys, kodėl gi nelietuviškai. Tai jiems galėtumėm atsakyti kaip vienas žydų filosofas pasake, kad geriau žydas be barzdos negu barzda be žydo. Tas reikštų—geriau tegul, kad ir ispaniškai kalbantis jaunimas dalyvauja su mumis, negu, kad dėl lietuvių kalbos nemokėjimo visai nedalyvautų.

Jaunime, nuo dabar gali rašyti ispaniškai ir savo tėvų prenumeruojamą A. L. Balsą, kuri mielai jie skaitys ir tavo parašytas žinutes, straipsnelius.

Penkiuose Kontinentuose

STOGASTULPIAI

ANYKŠČIUOSE

Rašytojams A. Vienuoliui-Zukauskui, J. Biliūnui ir vysk. A. Baranaukui prisiminti Anykščių apylinkėse pristatyta daug naujų stogastulpių, vaizduojančių minėtųjų rašytojų sukurtus literatūrinius tipus.

Jaunimo ir vaikų chorų Festivalyje Čekoslovakijoje, Pardubicės mieste, dalyvavo Vilniaus „Ąžuoliukas“, jaunuolių choras, vadovaujamas H. Perelšteino. Kiti festivalio dalyviai — keturi čekų chorai ir maskviečių choras su vadovu A. Sokolovu. Vieną koncertą „Ąžuoliukas“ turėjo kartu su Pardubicės mergaičių chorą „Juventus cantans“ („Dainuojanti jaunystė“). Šios išvykos metu „Ąžuoliukas“ surengė 15 koncertų įvairiuose Čekoslovakijos miestuose.

KAD VANDENS NETRŪKTŲ

Neries pakrantėje Eiguliuose prie kiek laiko sutvyliauo didžiuliai baseinai. Į juos vamzdžiais sruva upės vanduo. Kartais baseinai parodo ir savo dugnus. Tuomet jie išvalomi kad vanduo geriau sunktųsi į žemę.

Tai vandenvietės infiltracija. Ji reikalinga požeminiams vandens sluoksniams papildomai sotinti. Sausros metu arba intensyviai naudojant vandenvietes, artėzinių šulinių pajėgumas sumažėja. Dėl to vartotojai gali negauti pakankamai vandens. Taip pat, vandeningajam sluoksniui apsekus, genda siurbliai, kiti šulinio įrenginiai. Siekiant išvengti šių bėdų, ir imtasi papildyti požemines versmes.

Geriamo vandens tyrimo laboratorijose nustatyta, kad per keliasdešimt metų žemės sluoksnių perėjės vanduo išvalo ir pasidaro visiškai tinkamas vartoti. Tokiu pat būdu požeminės versmės esančios papildomos Klaipėdoje ir Tauragėje.

DAUGIAU NAUDOS DUJŲ

Per ateinančią penkmetį Lietuvoje numatoma 2,8 karto padidinti dujų naudojimą. Tam reikalingi būsimas stamos magistralinis dujotiekis iš Minsko į Vilnių. Antra dujotiekio linija būsianti nutiesta iš Vilniaus į Kauną. Taip pat numatoma nutiesti dujotiekis į Telšius, Plungę, Kėdainius, Radviliškį, Druskininkus ir Birštoną. Ukmergės rajone būsianti pastatyta požeminė dujų saugykla, kuri garantuos nuolatinį dujų tiekimą Jonavos azotinių trąšų gamyklai.

SĖKMINGOS GASTROLĖS

Leningrade baigė mėnesį laiko trukusias gastroles Panevėžio dramos teatro kolektyvas. Miesto prie Nevos gyventojams ir svečiams buvo parodyti penki scenos veikalai. Tarybų Lietuvos dramaturgijai atstovavo Kazio Sajos pjesė „Devynmedžiai“, Alberto Laurinčiuko „Akimirka teisybės“.

Teatro kritikai aukštai įvertino Panevėžio teatro pastatymų sceninę kultūrą, žinomų scenos meistrų Juozo Miltinio, Donato Banionio, Valclovo Blėdžio, Gedimino Karbos ir kitų sukurto vaidmenį.

Vilniaus „Audėjo“ verpimo-audio fabriko tiekia gobelenus baldų apmušalams. Daugeliui čia pagamintų dekoratyvinių audinių suteiktas valstybinis kokybės ženklas.

BAUDA UŽ RŪKYMĄ

Moskvos restoranuose visiškai uždrausta rūkyti. Negalintieji iškęsti, turės naudotis specialiai įrengtu rūkymo kambariu. Specialių bausmių už rūkymą nesą numatyta. Tačiau tiems klientams, kurie užsėdę cigaretes, nebūsiąs duodamas maistas.

CASA "CAPIGUA"
Parduoda loterijos bilietus
mokykloms reikmenis, žaislus
PRODE agentūra
PETRAS VAICEKONIS sav.
Warnes 378 — Villa Crespo

SLOVĖ LIETUVOS KINO DARBUOTOJAMS

Tarybų Lietuvos Valstybinio kino tinklo darbuotojai pripažinti sąjunginio socialistinio lenktyniavimo nugalėtojais. Už 1976 metų antrojo ketvirčio darbo rezultatus jiems paskirta TSRS Ministrų Tarybos Valstybinio kinematografijos komiteto ir Kultūros darbuotojų profsąjungos centro komiteto pereinamoji Raudonoji vėliava.

Per minėtą laikotarpį respublikoje kino filmus žiūrėjo 11 milijonų 478 tūkstančiai žmonių. Miestuose ir rajonuose surengta beveik 300 tūkstančių kino seansų, iš jų 48 tūkstančiai — dokumentinių ir mokslo populiarinimo filmų. Žemės ūkio filmų seansų skaičius pasiekė beveik 18 tūkstančių. Bendras finansinių pajamų planas įvykdytas 109,4 procento.

Didelį darbą respublikos kinofikatoriai atliko propaguodami kino meną, geriausius tarybinius kino filmus, ugdydami žiūrovą, stiprindami jo ryšius su kino filmų kūreiviais. Ypač gero įvertinimo sąjungos mastu susilaukė ši pavasari Alytaus mieste surengta respublikinė jaunų kino žiūrovų šventė — kinorama „Jaunystė“.

Kęstutis Dainora, mechanikos inžinierius, Aleksandros ir Jono Dainorų sūnus patapo atominių reaktorių specialistu. Prieš keletą metų jį priėmė amerikiečių firma dirbti atominių reaktorių srityje, kur jis parodė ypatingus gabumus. Norėdamas dar daugiau patirti, perėjo kuriam laikui į kitas panašias bendroves ir dabar atidarė savo Consulting Engineers firmą Philadelphia, Pa., pasitelkęs dar kelis kitų svarbių specialybių inžinierius. Jis pats yra firmos prezidentas.

Vasario 16 gimnazijoje šiais mokslo metais jau mokosi 17 mokinių iš užjūrių. Jų tarpe yra 13 iš JAV, 3 iš Kanados ir 1 iš Vengrijos. Pastarasis yra 19 m. amžiaus Darius Mažeika iš Caracas, kur jis pereitą pavasarį geras pažymiais baigė valstybinę gimnaziją. Vas. 16 gimnazijoje jis gilins lietuvių kalbą ir literatūrą, vokiečių k., matematiką ir kt. Darius su savo broliu ir sesute buvo šokėjų grupėje, atvykusioje dalyvauti šokių šventėje Chicagoje. Į Vokietiją jis išvyko rugsėjo 21 d. Piniginės paramos Dariui Chicagoje suteikė veikiąs specialus komitetas vasario 16 gimnazijai remti.

Lietuvos Liaudies Buities Muzėjų Rumšiške, Kauno marių pakrantėje, praėjusią vasarą papildė iš Utenos rajono Kirdeikių kaimo pervežtas Gimžausku namukas, kuriame yra gimė, pirmuosius žingsnius „dramaturgijoje“ mokykloje pradėję — aušrininkas Silvestras Gimžauskas ir dabartinis chorų vadovas Antanas Gimžauskas. Žemaičių kaimas susilaukė varduvių karčiamos, Suvalkų kaimas — dar vieno vėjo malūno iš Šakių rajono. Liaudies buities muzėjuje taipgi baigiamas statyti dūkų kaimo fragmentas, XVII š. žemaičių sodyba, klojimas teatriniam renginiam. Netrukus bus pradėta ir XIX š. pabaigos lietuviško miestelio statyba.

DOKUMENTŲ VERTIMAI
A. L. Balso Redakcijoje
J. L. Suarez 5684

SAKALAUSKŲ RESTORANE
Po mišiai pietūs
Baras, pietūs, vaišės
La Ríola 2259 — Avell.
Tel. 208 - 3237

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA
JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prie namo — užtikrina klientų patenklinimą.
Santos Dumont 2474, Bz. As.
Tel.: 771 - 5455

GERAS VYŠNIŲ DERLIUS LIETUVOJE

Žagarės sodininkytės ūkis turi užveisęs 10 ha garsiųjų žagarvyšnių. Tų vyšnių derlius šiais metais buvęs rekordinis — surinkta net 31 tona. Toks kiekis buvęs surinktas tik per paskutinius septynerius metus.

Vilniuje gastroliavo bulgarų dramos teatras „Sofija“, įsteigtas prieš dešimtį metų Bulgarijos sostinėje, vadovaujamas direktorės rež. N. Tomanovos. Vilniečiams jis buvo atvežęs tris spektaklius — S. Canevo dramą „Šeštadienis - 23“, A. Koptikovo komediją „Aukso dramblys“ ir amerikiečio E. O'Neill dramą „Mėnulis likimo posūniams“.

STUDENTIŠKA VASARA

Šią vasarą į statybos darbus buvo išvykę beveik 7.000 studentų-čių. Apie 300 statybos darbus dirbo Lenkijoje, R. Vokietijoje, Čekoslovakijoje ir kituose kraštuose.

Lietuvos Kino Studija Maskvos televizijos tinklu baigia kurti spalvotą dviejų serijų filmą „Mumrikas Didysis“. Scenarijų pagal šve. li. rašytojos Astridos Lindgren apsaką „Kalio Bliumkvisto nuotykių“ yra parašęs pats šio filmo rež. Arūnas Žebriūnas. Filmo kompozitorius — V. Ganelinas, dailininkė — J. Čečytė. Kalio vaidmenį atlieka Vilniaus S. Nėries mokyklos II klasės mokinys Tadas Dilys, Evos Lotos — ketvirtokė M. Žebriūnaitė iš XXIII vidurinės mokyklos, talkinami kitų vaikų. Atlikėjų gretose, be dramos aktoriaus S. Juknos, yra dirigentas J. Aleksa, muzikos kritikas D. Katkus, lig šiol nieko bendro neturėję su vaidyba.

LIETUVOJ BELIKO 5.000 ŽYDŲ

Lietuvos Žydų Sąjunga Izraelyje savo biuletenyje praneša, kad pastaruoju metu iš Lietuvos į Izraelį atvyko apie 10 tūkstančių žydų. Lietuvoj dar likę apie 5 tūkstančiai žydų.

Inž. Bronius Nainys, Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdybos pirmininkas, kaip praneša Pasaulio lietuvis Nr. 25, aštuonis mėnesius laikinai redagavęs šį leidinį, bus nuolatinis redaktorius ligi savo kadencijos pabaigos.

Teoriniame Kalbininkų Seminare Vilniuje buvo nagrinėjami kalbos kultūros teorijos ir metodikos klausimai. Be lietuvių, seminare dalyvavo kalbininkai iš Talino, Rygos, Leningrado ir Kievo. Seminarą įvadiniu žodžiu pradėjo Vilniaus univ. rektorius prof. dr. J. Kubilius. Pranešimus teoriniais kalbos norminimo ir kultūros klausimais skaitė savo respublikų Mokslo Akademijoms priklausančių kalbininkai: ukrainietis filologas dr. N. Pilinskis, rusas filologas dr. K. Gorbachevičius, latvis filologijos kandidatė T. Puorytė ir B. Skujinia. Lietuviams atstovavo Vilniaus universiteto docento A. Pupkio pranešimas, paruoštas su docentu A. Girdeniu. Diskusijose nemažas dėmesys teko svetimų tikrinių vardu bei pavardžių transkripcijai, kalbos psichologijai, pseudomoksliniam stiliui.

EXTRANJEROS "EJSI"

LAVALLE 571, c/esquina FLORIDA — de 13 a 19 horas

El ESTUDIO JURIDICO SOCIAL INTEGRAL (EJSI), auspiciado por el Servicio Social Internacional, cuenta con más de medio siglo de experiencia especializada en problemas propios de Extranjeros.

Asesoramiento y escritos para CIUDADANIA Argentina — PASAPORTE ESPECIAL para extranjeros — PARTIDAS de nacimiento y matrimonio imposibles de obtener en otro país — RECTIFICACION de documentos — JUBILACIONES y PENSIONES — Quienes nunca hicieron aportes a las Cajas de Previsión y tienen 55 años y más sin límite de edad, deben consultar su posibilidad actual de jubilarse; también quienes no tengan todavía 30 años de residencia en Argentina. — RENTAS y PENSIONES de Alemania — Asuntos de familia — Adopciones — Separaciones por mutuo acuerdo — Alimentos — Sucesiones — Contratos — Accidentes de Tránsito — Asuntos Civiles, Comerciales y Laborales. PEDIR HORA. Empresarios, Artistas Plásticos, Profes. y Ejecutivos utilizan el EJSI.

Naujųjų Laikų Lietuvos Istorija
Prano Čepėno Naujųjų laikų Lietuvos istorijos pirmasis tomas - XIX amžiaus pabaiga ir XX amžiaus pradžia iki Pirmojo pasaulinio karo - baigiamas spausdinti M. Morkūno spaustuviėje, Chicagoje. Jau yra parašytas bei rengiamas spaudai ir antrasis šios istorijos tomas, kuris apims laikotarpį nuo Pirmojo pasaulinio karo pradžios ligi 1920 m. pabaigos. Trečiasis tomas bus skirtas nepriklausomos Lietuvos gyvenimui ligi 1940 m. Pirmasis tomas bus apie 500 psl. ir iš anksto užsisakiusiems kainuos \$ 12,00, vėliau - \$ 15,00. Užsisakyti šiuo adresu: J. Urbelis, 1649 N. Broadway, Melrose Park, Illinois 60160, telef. 312 FI 4-9033.

Zenonas Bačelis. Nerimo Siela. Atsiminimai, išleisti po autoriaus mirties dar pridėdant papildymų apie autorių, jo laisvų ir humoristinės kūrybos (kupletų). Išleido Brazilijos Lietuvių Bendruomenės Akademio Sambūrio Literatūros Biurelis. Leidėja Aleksandra Bačelienė, redaktorė Halina Didžiulytė - Mošinskienė. 124 psl. Viršelis Ramučio Idikos. Tiražas 200 egz. Kaina nepažymėta.

Kiekviena atsiminimų knyga yra mažą istorinę iškarpa tos aplinkos, kur atsiminimų pasakotojas gyveno ir veikė. Zenono Bačelio atsiminimai apima du laikotarpius: studijos ir veikla Rusijoje karo ir revoliucijos metais ir antrasis - darbas ir veikla atsikūrusioje nepriklausomoje Lietuvoje. Skaitytoją ypač domina laikotarpis iš nepriklausomos Lietuvos gyvenimo, į kurį autorius sugrįžo pilnas idealizmo ir energijos atstatyti Lietuvą. Čia jis daug kur turėjo skaudžiai nusivilti susidurdamas su įvairiomis negerovėmis ir nesąžiningumais.

Atsiminimai labai gyvai parašyti ir neatsleidžia skaitytojui iki paskutinio puslapio.

Jaunimo Žodis nr. 3 už gruodį, 76 m., 5 šlapragrafiuoti puslapiai, daugumoje ispaniškas tekstas. Redaguoją Zvaigždė Valentinaite ir Liliana Burbaitė. Rašoma apie jaunimo veiklą čia ir užsienyje. Pranešama, kad šiais metais, birželio mėn. Argentinon atvyksta V. Verikailio vadovaujamas Hamiltono mergaičių choras, susidedantis iš 40 merginų. Joms koncertus rengs A. L. J. Sąjunga.

Lietuvos Liaudies Meno Draugija Pageluvyje, liaudies meistro V. Kalino sodyboje, surengė dešimtį dienų trukusį pnyimo seminarą, norėdama atgaivinti šią seną liaudies meno šaką. Dalyvavo 15 entuziastų, daugiausia iš Šiaulių miesto bei rajono. Seminarui vadovavo draugijos vyr. konsultantė Irena Buizienė, jau 1965 m. Šiauliuose įsteigusi vieną pirmųjų pnyčių būrelių Lietuvoje. Paskaitą apie liaudies meno ir buitės santykius skaitė menotyrininkas V. Rimkus.

ALBERTO SKREBUTENAS
Contador Publico Nacional
Contabilidades - Impuestos
Nacionales y Provinciales
Balances
Santo Domingo 3315
Tel. 28 - 3192

MŪSŲ DRAUGIJŲ VEIKLA

LINKSMAI SUTIKTI NAUJIEJI
1977 METAI AL CENTRE

Daug kas pranašavo, kad dabartiniais ekonominio sunkumo, infliacijos, fraticidos ir eibės kitų negeročių kurios praeitais metais užgožė mūsų šalį, Naujus Metus sutiksime liūdnai.

Tačiau Argentinos Lietuvių Centre, Osvaldo Jonušui vadovaujant atsirado entuziastų, kurie ryžosi ir sugebėjo Naujų Metų sutikimą praveisti linkmai. Jau nekalbant apie kainą, kuri tokiame banketei por ekscelencija, buvo nebrangi, tik 1000 pesų, bet nuotaika, tokioje atmosferoje sudaryti linksmai, tai tikrai reikia sugebėti.

Virš 100 narių ir jų draugų, taipogi atvykusių užsienio svečių, kurių tarpe buvo: Gediminas Naujo-kaitis, Rimas Gedeika, Nerija Vendešutė ir jų draugė iš JAV, Eduardas ir Mery Šeškauskaitė Liveikiai iš N. Yorko ir aistringas keliautojas Walter Rask (Vladas Rasčiauskas) iš Chicago.

Iš Brazilijos ind. Jonas Bagdžius su žmona Birute Mockute ir banko



Osvaldo Jonušys,

A. L. Centro veikėjas, kuris daug pasidarbavo ALC rūmų statyboje, nežūrint aukštų, darbų planavimo viršininko pareigų įmonėje-verpykloje Carlos Lucke, kur jam priscina tvarkyti darbą dėl 500 darbininkų, jis puikiai suorganizavo ir Naujų 1977 Metų sutikimą Argentinos Lietuvių Centre.

tarnautojas Vaclovas Černiauskas su žmona Rozalija Dilyte. Pastarieji yra Brazilijos Lietuvių Sąjungos (Aliança) veikėjai, kurie perdavė linkėjimus nuo tenyškų lietuvių veikėjų. Taipogi dalyvavo ir svečiai iš Lietuvos vyresnis mokslinis bendradarbis Petras Ruzgus, ir retai kada lietuvių parengimose matomas, lietuvis Robinsonas, aviatorius Karolis Žukauskas iš Argentinos mezopotamijos, Tigre salyno.

Po tikrai prabangios vakarienės pirm. Julius Mičiūdas pasakė tam momentui pritaikinta žodį, pasidžiaugdamas gražiu lietuvių susibūrimu ir pristatė visus dalyvaujančius svečius. Prigesinus eletros šviesas sužibėjo ant stalų žvakutės ir laikrodžių strėlės susitikus ant 24 val., sustaugus sirėnoms visi sveikinosi - bučiavosi, kaip vienos šeimos nariai, vieni kitiems linkėdami geriausių 1977 metų. Šampano salivės ir Ilgiausių metų nuskambėjo salėje. Sveikino vieni kitus su šampanu bei sidra ir visi džiaugėsi gražiu, malonių susitikimu.

Pradėjus groti valsa beveik visi įsijungė į šokį, ir taip be pertraukos

J. POVILONIS PAAUKAVO
3 MILIJONUS

Buvęs villaluganietis Jonas Povilonis, dabartiniu laiku našlaujantis, gyvena vieniša gyvenime Temperley mieste. Jis prieš metus laiko Argentinos Senelių Židiniui davė 5.000.000 m/n., kad jam ALSŽ sodyboje pastatytų namelį. Dabar jau nameliai gatavi, bet jis dar į juos nesikraustė. Bet jis ir vėl rūpinasi, kad tas židinis gyvuotų ir plėstųsi. Jis 5.12.76 paaukavo vėl 1.000.000. Be to jis paaukavo ir Dr. Jono Basanavičiaus rūmų atnaujinimui 1.000.000, o taipgi Berisso Mindaugo statybai kita 1.000.000. Tai gal mūsų kolonijos istorijoje toks dosnus mūsų bendruomenės narys pensininkas atsirado pirmą kartą.

Buvęs ilgametis A. L. Balso skaitytojas ir prenumeratą apsimokėjo 1977 metams. Mūsų mielam tautiečiui, taip dosniai parėmusiam visuomeninį veikimą linkime geriausios sveikatos ir laimingų ir linksmų Naujų Metų!

ALB Leidėjai

◆ Jonė Triukšnytė Baltrušienė 21.12.76 atšventė savo amžiaus 80 metų sukaktį. Dėkingi vaikai surengė gražias vaisės kur dalyvavo sūnus Carlos ir duktė Mónica, anukas, anukė, proanukas ir proanukė. Taipgi dalyvavo ir busianti vaikaitė žmona ir jos giminės.

◆ Inž. agron. Robertas ir Liliana Pantranalli Bliujai 7.9.76 susilaukė pirmagimio sūnaus, kuriam suteikti vardai: Matias Alejandro. Jauni tėvai džiaugiasi naujagimių lygiai kaip abiejų tėvukai. Sveikam augti!

◆ Josė Klimavičius, liaudies poeto Klimavičiaus-Biedno sūnus, kelis metus su žmona gyvenęs Tarybų Sąjungoje, sugrįžęs Argentinon dirbo YPF. Pasikeitus vyriausybei, kaip YPF sindikato atstovas tapo areštuotas ir ilgoka laiką išbuvo kalėjime.

◆ Bendra iškyla į gamtą, A.L. Centro suruošta gruodžio 12, parke Pereyra Iraola, praėjo gražiai. Iš visų draugijų dalyvavo atstovai. Daugiausia buvo atvykę savais automobiliais, kurie pabendravo, gražioje aplinkumoje, deguonies prisotintame ore pailsėjo.

◆ Mokytoja Graciela Bukevičiūtė Kuzavinienė paviešėjusi pas tėvus, teta ir aplankiusi drauges, 7.12.76 išskrido atgal į Los Angeles.

◆ Marija Žemaitytė Čekaitienė iš Montreal vieši pas savo seserį Adelą, Antano Matulio našlę, ir jos sūnus: Eduardo ir Roberto su šeima, Wilde mieste.

◆ Dionizo Jasiulio, Vitkauskų ir A. Vežbickų šeimos vasaroja Gral. Belgrano.

◆ Juliaus Mičiūdo šeima vasaroja Mar del Platoje.

◆ Petras Meilutis, A. L. Balso bendradarbis Kordoboje, rengia Kordobos lietuvių albumą. Albume bus atžymėti ir ypatingi įvykiai Kordobos lietuvių tarpe. Tai P. Meilučio kelių metų kropštaus darbo išdava.

tęsiasi iki ryto.

Rytojau diena, tai yra 1 sausio, A. L. Centro darbuotojai, valdybos nariai ir Naujų Metų sutikimo organizatoriai susirinko sutvarkyti salę ir kartu papietavo po liepomis besidalindami gražaus parengimo išpuošiais. Pranas Šiaulietis

Jie nuoširdžiai remia
Arg. Liet. Balsą

Maloniam prenumeratorių dėmesui:

Kaip ir buvo galima laukti, prieš Naujus Metus Pašto Žinyba vėl pakėlė pašto patarnavimo kainas. Praeitame A. L. Balso numeryje paskelbtas kainoraštis nebetinka. Šiame numeryje paduodame kitą, naujausią. Kaip tik dėl tos priežasties ir prenumeratos kaina reikėjo pakelti iki 500 pezų. Visi kurie sumokėjo už 1977 metus, po 300, prie progos malonėkit, sulig išgalės papildyti. Visiems, kurie su Naujametiniiais sveikinimais prisiuntė laikraščiai paramos, tariame lietuvišką ACIO!

Prenumeratas apsimokėjo:

Juozas Šneideris ir \$ 100 aukų,
Bronius Ūsonis ir \$ 200 aukų,
Kazimieras Kazlauskas,
Ignas Andrijauskas,
Veronika Jakubova Žyginė,
Mykolas Taletavičius ir \$ 100 aukų,
Antanas Baronas \$ 180 aukų,
Teodora Dulevičiūtė Nakrošienė,
Jurgis Olšauskas ir \$ 200 aukų,
Uršulė Ukrainaitė Niemann
ir \$ 800 aukų,
Uršulė Šinkūnaitė Šilaikienė
ir \$ 200 aukų,
Vladas Marcinkevičius ir \$200 aukų,
Antanas Šimkus,
Kastantas Misiūnas,
Petras Cepulėnas ir \$ 50 aukų,
Jonas Grigaliūnas ir \$ 100 aukų,
Tadas Kairys ir \$ 200 aukų,
Juozas Valenta ir \$ 50 aukų,
Adelė Bernikaitė Rodriguez,
Albina Maksimaitė Leimontienė,
Antanas Galiackas,
Stasė Ilgaitė Dzekciorienė
ir \$ 500 aukų,
Jonas Povilonis ir \$ 200 aukų,
Vilius Pacas ir \$ 100 aukų,
Apolonija Komisaraitė Rymavičienė,
Juozas Vibury ir \$ 50 aukų,
Magdalena Geležytė Spevak
ir \$ 700 aukų,
Jadvyga Petkevičiūtė Šimkevičienė,
Marcela Taraškytė Kiakštienė,
Izabelė Gurskaitė Juodėnienė,
Ona Balnionytė Majič,
Adolfas Siperka,
Zigmas Siperka,
Natalija Siperkaitė Szimanski,
Marcėlė Dukštaitė Bertaškienė,
Juozas Reutas ir \$ 200 aukų,
Liūdas Viskatis,
Teofilus Aliukas,
Povilas Vaškas,
Kazimieras Kaminskas ir \$ 1300 a.,
Petras Žemaitis,
Ignas Stepšys,
Leonas Šaulys,
Stasys Prapakavičius,
Vincas Guobis ir \$ 200 aukų,
Aleksandras Bliujus ir \$ 100 aukų,
Ona Bliujutė Prichodko,
Albina Saikauskaitė Vaitkevičienė,
Povilas Minskas,
Povilas Minkevičius,
Dr. Juan Martin Daujotas,
Kastantas Mikėnas,
Petras Makarevičius,
Veronika Žvirblytė Milinavičienė,
Bals Babickas,
Petras Skrickas ir \$ 100 aukų,
Barbora Skrickaitė Kaulakienė
ir \$ 100 aukų,

Juozas Burimaskas,
Veronika Petrulionytė Kriščiūnienė,
Antanas Davidėnas ir \$ 200 aukų,
Klemensas Majauskas ir \$ 200 aukų,
Mykolas Šlikas,
Jonas Makarevičius,
Juzė Radžiukėnaitė Grigaliauskienė,
Karolina Tervydaitė Gradeckienė,
Antanina Šukienė ir \$ 1000 aukų,
Valė Lapinskaitė Šniuolienė
ir \$ 500 aukų,
Vladė Grušauskaitė Petrauskienė,
Antanas Melinis,
Leonas Ryselis,
Mokyt. Bronius Savickas,
Ona Navickaitė Lukoševičienė,
Petras Černius,
Stasys Bražėnas ir \$ 1700 aukų,
Antanina Šatkaitė Skabickienė,
Aleksandras Revinskas ir \$ 500 aukų,
(Seka tęsiasi)

A. L. Balso Leidykla dėkoja visiems kurie be paraginimo užsimoka prenumeratas. Siuntinėjimas paraginimų daug kainuoja ir apsunkina redakcija darbą.

A. L. Balso Leidėjai.

S. L. Arg. jaunimo veikėjui ir buvusiam sekretoriui
PASKASIO SEREIKAI

mirus, liūdesio valandoje Jo šeimai, motinai, seserims ir kitiems artimiesiems reiškiamo gilią užuojautą—

S. L. Arg. CENTRO VALDYBA

Berisso Draugijos Nemunas veikėjui

JONUI BERONTUI

mirus, Jo žmonai Jadvygai Barauskaitei Berontienei, dukrom žentams ir vaikaitiams, liūdesio valandoje reiškiamo giliausią užuojautą.

Adolfas Siperka su šeima

Ona ir Pranas Ožinskai

Mūsų gerai pažįstamai

BRONEI ŠIMKŪNAITEI MARTINĖNIENEI

mirus, Jos vyrui Pranui Martinėnui, dukrai Elenai Šimkevičienei su šeima ir kitiems artimiesiems reiškiamo gilią užuojautą.

Stasė Baltrušaitytė Cholnienė

Petras Senkus

Taip anksti nuo mūsų atsiskirus

KONSTANCIJAI KAVALIAUSKAITEI ALEKSIEJIENEI,

Jos vyrui Jonui Aleksejui reiškiamą nuoširdžią užuojautą.

Norberta Kairytė Alasevičienė

Per A. L. Balsą sužinoję apie staigią

SIMONO RUTKAUS-RUTKEVIČIAUS

mirtį, Jo žmonai Anai Kisieliutei, sūnui Angel, broliui Vladui ir sesutei Elzei su vyru Kazimieru Kebliu ir kitiems artimiesiems, reiškiamo giliausią užuojautą—

Elena ir Donatas Vizbarai

Petersburg Beach, Florida, JAV.

ADOLFO JOSE BALTUSIS

Traductor Público
IDIOMA LITUANO

VIENINTĖLIS TURINTIS TEISĘ LIETUVIS VERTEJAS
Torre 5, 8° C Tel. 652 - 8058

B° Autopista — Tapiales

(Vakaris, po 18 valandos)

SILLAS LUGANO

* ESPAÑOL
* COLONIAL
* MODERNO

PARDUODAMA

FABRIKOS KAINA

JOSE LEON SUAREZ 5663
TELÉFONO 601 - 5901

BUENOS AIRES
VILLA LUGANO



Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER

TUCUMAN 844, Of. 14 — Tel. 392 - 5027 — CAPITAL
Toda clase de trámites

Traducciones — Fotocopias — Llamadas

Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.

Horas de oficina: Lunes, Miércoles y Viernes de 12 a 20.

"CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta
Valentin Alsina 2220 Tel. 208 - 9734; 208 - 9328

Tomás Yarló e Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŲ AUTAI VESTUVĖMS

Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervežimai — Patalpos šermenims.

Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601 - 3271

Skyrius: Larrazabal 3684

CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms

c. José I. Rucci 1620 — Tel. 208. 6331 — VALENTIN ALSINA

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

URBONAS

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,

GÜEMES 3852 — Tel.: 760 - 5377

Villa Martelli (Vicente López)

Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų

pendzelius, šepčius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius.

Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

KIEK MEDALIŲ LAIMĖJO ĮVAIRIŲ ŠALIŲ

SPORTININKAI MONTREALIO OLIMPIADOJE

Šalis	viso med. aukso	sidabro	bronzos
Tar. Sąjungos	125	47	43
JAV	95	34	35
Ryt. Vokietijos	91	40	25
Vak. Vokietijos	39	10	12
Lenkijos	25	8	6
Rumunijos	27	4	9
Japonijos	25	9	6
Bulgarijos	24	7	8
Vengrijos	21	4	5
Kanados	11	0	5

Kitų Olimpiadoje dalyvavusių šalių sportininkai laimėjo po daug mažiau medalių.

Olimpiados čempionėmis tapo krepšininkė A. Rupšienė, rankininkė A. Česaitytė, irklotoja G. Ramoškienė, plaukikas A. Juozaitis, irklotoja E. Kaminskaitė, irklotojas V. Butkus, TSRS nusipelnęs treneris E. Vaitkevičius, irklotojai K. Kozenkova ir A. Čikotas.

Moteris ir Pasaulis

NELIDOS M. ZAVICKAITĖS —

J. C. MAHNE ISLEISTUVES

Sekmadienį, 26.12.76 A. L. Centre įvyko, daug nusipelnusių A. L. Centrai veikėjos Nelidos Zavickaitės isleistuvės iš mergystės stono. Susirinko ALC darbuotojai, Nelidos draugai bei giminės. Viso apie 100 žmonių.

Prisiekusis ALC asado kepėjas Vicente Klement, padėdant V. Daratėnui, Z. Urbonavičiui ir kitiems puikiai iškepė asado ir dešrės. ALC veikėjos paruošė kitus valgius. Draugiškoje nuotaikoje pietus einant į pabaigą, ALC pirm. Julius Mičiūdas pasakė prakalbą, linkėdamas jaunuliams Nelidai ir jos šrintajam Juan Carlos Mahne-Baltrunui gražiausio šeiminingo gyvenimo. Pietautojai ilgai plojo pritardami pareikštiems linkėjimams.

Sekretorė Susana Tamašūnaitė Nelidai įteikė gėlių, o tėvų komiteto vardu busimajam — žurstą, kuri, kaip pareiškė kalbėtojas, jis dėvės kasdien. Žinoma neapsėta ir be kitokių, tokiams susirinkimui būdingų pokštų.

Panašiai tokį atsisveikinimą padarė ir AL Jaunimo Sąjunga S.L. Arg. sodyboje 19.12.76.

Rep. I.

◆ **Alma Kersten Yodard**, buvusi Talino prima balerina, pagarsėjusi lėlininkė-keramikė 3.12.76 nuo 17 iki 22 v. val., savo įstaigingame bute E. Rios 1161, suruošė keramikos parodą. Paroda turėjo dideli pasisekimai. Kadangi menininkė ankščiau yra daug dalyvavusi su lietuviais, tai ta proga ją pasveikino ir padovanojo gėlių lėlininkė Ona Ožinskienė, kuri parodoje dalyvavo su vyru.

◆ **Modas Survila** 18.12.76, per TV C 9, 20:30 val. parodė savo kūrybos naujausius moterų rūbus. Modas Survila sav., Benediktas Survila, dažnai dalyvauja televizijoje su savo originaliais sukurtais moterų rūbų modeliais.

◆ **Stud. Liudas Rackevičius**, susirado mergaitę lietuvaitę Brazilijoje ir išvyko gyventi į Sao Paulo.

◆ **Miguel Angel Šlikas**, Mykolo ir Stefanių Aukštutytės (mirusių 19.48 metais), Šlikų sūnus, gimęs Avellanedoje 1942 m., prieš kelis metus išvykęs Venezuelon, su dalininkų verčiasis sidabrinių išdirbinių prekyba Caracas mieste. Dažnai atvyksta Argentinon aplankyti tėvo ir sesers Amelios su vaikais gyvenančios prie Villa Lugano.

LIETUVIAI JOAQUIN

RODRIGO PAGERBIME

Gruodžio 12 '76, Teatro del Lago scenoje buvo pagerbtas žymus Argentinios kompozitorius Joaquín Rodrigo.

Avellanedos Municipaliteto Muzikos Instituto simfoninis orkestras ir choras, kuri dirguoja lietuviams pažįstamas José Rodríguez Faure, išpildė plačią programą pasižymėjusio kompozitoriaus pagerbimui. Tame chorė dainuoja du lietuviai: Dr. Jonas J. Simanuskas ir Antanas Slančiauskas. Koncertan Simanuskai buvo nusivėžę ir svečiai iš Lietuvos — Petrą Ruzgą, kuris buvo sužavėtas idomią koncertinę programą.

Ona Pasvalietė

◆ **Juozas Pileckas** 19.12.76 įnauguravęs naująjį namą padarė plačias vašes. Ta proga klebonas Jz. Petraitis pašventino namą ir sujungė Juozą ir Elzė moterystės ryšiais. Susirinkę draugai sveikino naujavedžius linkėdami laimės.

◆ **Agnieška Čučkauskaitė Valantienė** sirguliuoja. Gydytojų prižiūrima gydosai namie, vyro Prano slaugima. Mūsų laikraščio ilgametė skaitytoja linkime greito ir visiško pasveikimo.

◆ **Marijona Žvirblytė Jasutienė** vasaroja pas dukterį San Bernardo.

◆ **Ind. Stasys Metrikis** su dukra Mabel, S.L. Arg. Žibučių dalyve, 15.12.76, per Peru, Taiti išskrido į Australiją aplankyti savo brolio Justino, gyvenančio Melburne. Aplankis ir Sydney lietuvių. St. Metrikis po mėn. atostogų grįžta, o Mabel žada ilgiau pavičėti pas savo gimines.

◆ **Elena Liūmaite Valionienė**, Kąjono Valionio našlė, iš Villa Sastre išsikėlė gyventi į savo naujus namus, Chascomus miestan.

◆ **Adriana Yocytė**, jauna dainininkė iš Berisso, pakviesta JAV lietuvių dainuos įvairiose vietose. Jos pirmas pasirodymas bus Detroito 10.1.77. Mūsų simpatiška dainininkei linkime sėkmės.

◆ **Marita Šulnytė** su vyru dr. Osvaldo López ir vaikais: Osvaldo 8 ir Cristian 7 metų, Naujų Metų šventėms buvo atvykę iš Kalifornijos į Mar del Platą, pas Maritos tėvus praleisti atostogas.

◆ **Vanda Račutė Vilutienė** 18.12.1976 išskrido į Sao Paulo aplankyti sūnaus su šeima ir kitus draugus kauniečius.

PAVASARINIS POBUVIS

A.L.S. ŽIDINYJE

Pavasariui cinan į pabaigą, gruodžio 5, '76, Argentinios Lietuvių Senelių Židinio sodyboje, Quintana 1254, Adroguė, ALSŽ Valdyba surengė asado pietus.

Prieš pietus, artimoje slovenų kopyčioje buvo atlaikytos pamaldos už mirusius narius. Lietuvių parapijos klebonas, kun. Jz. Petraitis, MIC, atlaikė šv. mišias ir pasakė pritaikytą tai dienai pamokslą. Po pamaldų susirinko virš 150 pietautojų į sodybą, kuriems Valdyba, su ten gyvenančiomis moterimis, pateikė skaniai paruoštus keptų dešrelių, vėdarų ir ant žarijų keptų viščiukų pietus.

Prie žaidro darbavosi Adomas Burba su busimu žentu. Į stalus patarnavo daugumoje A. L. Centro veikėjos, ALŽ pirm. Vincui Grigaičiui vadovaujant visi stalai buvo gerai aptarnauti valgiais ir gėrimais.

Po pietų J. Mičiūdui ir J. Šiušiai vadovaujant buvo pravesta gausi sudovanotu daiktų loterija. Buvo galima išlošti vertingų dalykų.

Berisso Mindaugo atstovė Jane Gričiūnaitė Stočkūnienė, nuo Mindaugo draugijos įteikė 10.000 pesų auką. Jurgis Šišlauskas, ta proga pasakė ilgesnį kalbą ragindamas lietuvių vienybės ir pabrėždamas vieningumo svarbą.

Jonas Pevilonis, ALSŽ gyventojas, taipgi paauskavo 10.000 ALSŽ naidai. Jis paauskavo Dr. Jono Basanavičiaus rūmų užbaigimui ir Berisso d-jos Mindaugas statybai po 10.000 pesų. Tai gal pirmas atsitikimas Argentinios Lietuvių kolonijoje, kad pensininkas našlys taip gausiai aukoja visuomenės reikams. Be to jis kaip ilgametis A. L. Balso skaitytojas atnaujino ir prenumeratą 1977 metams.

Sveikiname pušalotietį Joną Povilonį davusi gražų pavidį mūsų kolonijai.

P. Saulis.

◆ **Mabel M. Bertonavičiūtė** 11.12.76, išteikėjo už Miguel Angel Rivero, Juozo ir Onos Jurgelaičių vaikų Vestuvių puotą įvyko Lietuvių Rateljio patalpose.

◆ **Vytautas Devecis**, gyvenantis Palomara, lanko savo brolių ir jo šeimą, gyvenančius Venezueloje.

◆ **Nikodemio Skrandžio** ir Mikalaičių šeimos vasarojo savo vasarnamyje Villa Gesell.

MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

TRADICINĖ KALĖDŲ EGLUTĖ A. L. CENTRE

A. L. Centre surengta Kalėdų Eglutė vaikučiams, praėjo su didelių vaikučių susidomėjimu. Nelidos Zavickaitės paruošė "Gyvoji prakartėlė", su daugybę vaikučių, padarė gražų išpušį. Po programos vaikučiai apsikėitė dovanomis. Kalėdų Senelis (Luis Aglinskis) padalino saldumynų mažiems ir didelėms. Ta proga buvo suruošta vaikučių pagamintų prakartėlių paroda.

Su savo "darbais" dalyvavo: Alejandra Jonušys (4 metų), Fernando Daratėnas (7), Silvia Ruplėnas (7), Patricia Koruzo (7), Analía (8) ir Jorge (7) Gaidimaskai, Adrian (7) ir Marcelo (6) Račkauskai, Elina (6) ir Luciana (4) Gaidimaskai, Horacio (6) ir Carolina (10) Pociūnai.

Įdomu buvo pamatyti vaikučių išmonę ir sugebėjimus.

Ona.

◆ **Ingrida Suokaitė Helmer** atsiuntė laišką A. L. Balso Leidėjams su Naujametiniams linkėjimais. Taipgi siunčia visiems pažįstamiems Naujametinius sveikinimus. Apgailėstauja tetos Zuzanos mirtį. Dabar ji dėstanti paįšyba vienoje Lichenau vidurinėje mokykloje. Kaip galės gauti ilgesnės atostogas, aplankysianti Argentiną.

◆ **Nora Lucia Kasparavičiūtė**, Petro ir Angeles Kasparavičių duktė, 16.12.76, susituokė su J. Campagna. Po iškilmingų vestuvių jauniejai išvyko Mar del Platon.



Eugenia Vinčeriauskaitė, Julijono ir Onos Jankauskaitės vyresnioji duktė, Perita Mercantil, šokusi A. L. Centro, Onos Ožinskienės vadovautame dainų ir šokių ansamblyje 29.1.77 sukūria šeimos židinį su taipgi buvusiu šokėju, ind. Jesus Perciro. Šiubas įvyks Ciudadela m. bažnyčioje o vestuvių iškilmė A. L. Centro saleje.

Juokai

Sapnas ir realybė

— Mano žmona vis sapnuoja keistus sapnus, kad ji išteikėjo už milijonieriaus, — guodėsi Vytautas savo draugui Mindaugui. Mindaugas jam atsakė:

— Tai tu, brolyti, esi labai laimingas. Mano žmona taip galvoja net dienos metu...

Gatvėje

— Ejo žmogus per gatvę, dairydamasis iš debesis. Jį sustabdė policininkas:

— Gerbiamasis, jeigu jūs nežūrėsite, kur einate, tai atsidursite ten, kur žūrite!

Ryžių kalba

Užkietėjęs viengungis nuėjo su savo drauge į kinietiška restoraną. Abiem išsirinkus pagrindinį valgį, jis paklausė:

— Kokius, mieloji, mėgsti ryžius: keptus ar virtus?

— Užbertus, — atsakė ji su reikšminga šypsena.

* Idealistas yra toks žmogus, kuris padeda kitiems žmonėms pasiekti gerbūvio.

MELODIAS DE LITUANIA JAUNA NAKTIS

Jau kelinta dabartinės Lietuvos poetų sukurtų gražių dainų ir jaunų kompozitorių sukurtų melodijų plokštelę patiekė Urugvajaus Melodias de Lituania.

Šį kartą nauja plokštelė vadinasi JAUNA NAKTIS. Joje 12 gražiausių dainų: Motinos rauda, Beng! beng!, Žadėjau juoktis, Atsilepk dainoj, Čigonų berniukas, Jauna naktis, Mylėk ir lauk, Laiveliai, Gal ir teks, Tik rytoj, Vėl, švieski ir Sudie mama! Aplankas Dr. Alf. Stancvičiaus. Kaina nenurodyta.

Gaila, kad dėl mūsų nusmukusio pezo jų čia platinti beveik negalima. Leidėjams geriau apsimoka platinti stipresnės valiutos kraštuose. Todėl pas mus jų pateks labai mažas skaičius. Kas ja gaus tikrai bus graži dovana.

Ona Pasvalietė.

◆ **Emilia Žirgulytė Repšienė**, Rosario Lietuvių Klubo pirmininkė, 28.12.76 išskrido į JAV. Ilgeliau svečiuosis Kalifornijoje. Ezeizos Aero-uoste ją palydėjo vyras Juozas Repšys, sūnus Ruben su žmona Adriana Billioni ir kiti. Išskridama Emilia visiems pasilikusiems Lietuvių Klubo nariams ir draugams palinkėjo laimingiausių Naujų Metų!

◆ **Carlos Norkus**, Jono ir Monikos Jagiellaitės Norkų sūnus, dabartiniu laiku tarnaujantis Argentinios kariuomenėje-laivyne, 11.12.76 sukurė šeimos židinį su Graciela Zulema Campa. Po Registro Civil formalumų moterystės palaiminimas įvyko Aušros Vartų lietuvių bažnyčioje, o šauni vestuvių puota, su lietuviška vakariene rezidencijoje Monte Grande. Vestuvėse dalyvavo plati Norkų ir Campa giminė. Jaunieji medaus mėnesį praleido Mar del Platoje.

◆ **Su Naujais Metais sveikina broli Joną Ilgą** su žmona Marija, Jn. Cikšto šeimą, V. Grigaičio šeimą, Bronių Verbičką, Ona ir Prana Ožinskus linkėdama visokios laimės — Stasė Ilgaitė Dzekcionienė iš Amsterdamo, JAV.

◆ **Birutės D-ją** lapkričio 28 minėjo savo gyvavimo 45 metų sukaktį. Po pamaldų gausus burys moterų susirinko į birutėčių namus Jorge 330, Adroguė pietums. Pirm. Anastazija K. Bagdonienė tarė pasveikinimo žodi. Buvo ir kitų sveikinimų. Pietus praėjo gražioje nuotaikoje, jei neskaitant tą nelemtą įvykį, svečiai išsinešė kuo gražiausius išpušius iš tos, daug nusipelnusių, organizacijos parengimo.

TRUMPAI

◆ **Mokytoja Marija Saulaitytė**, kuri plačiai darbuojasi lituanistikos baruose, dabartiniu metu mokytojaujanti Vasario 16 gimnazijoje, 6.12.76 sukūre lietuvišką šeimos židinį su Algirdu Stankum. Jų moterystės palaiminimas įvyko Hüttenfeld bažnyčioje. Jie, kaip praneša Eugenijai Rudytei, prisistatė kvietai, vadinsis: Stankus-Saulaitis. Sveikiname intelektualų lietuvišką šeimą, linkėdami daug šeiminingos laimės.

◆ **Prof. Francisco Kastberger** 17.12.76, gatvėje Paraguay 1204, parapijos saleje, pristatė 100 kalbų žodyną, tarpe kurių randasi ir lietuvių kalbą. Leonas Ryselis dalyvavo žodyno pristatyme. Plačiau susipažinęs su profesoriaus dr. Fr. Kastberger filologinių darbų, pažadėjo jam pagelbėti lietuvių kalboje.

◆ **Alicia María Kozłowski**, Romualdo ir Jadvygos Pieczukiewicz Kozłowski duktė, 22 m. amž., 1976 m., lapkričio 29 pabaigė juridinių ir socialinių teisių fakultetą ir gavo advokatės diplomą. Sveikiname naują, lietuvių kilmės teisininkę ir jos tėvelius.

◆ **CASA "CAPICUA"**
Parduoda loterijos bilietus
mokykloms reikmenis, žaislus.
PRODE agentūra
PETRAS VAICEKONIS sav.
Warnes 878 - Villa Crespo

◆ **Kun. Stasys Saplys**, MIC, kuris dabar yra Marijonų Kongregacijos vice-generolas, lankėsi Argentinijoje praco gruodžio mėn. Inspekcijonavęs Avellanedos lietuvių Aušros Vartų parapiją, aplankė ir Rosario Šv. Kazimiero parapiją.

◆ **Elba María Stumbrytė**, Romano ir Veronikos Stumbrytė duktė, 2.8.76 baigė ekonominį fakultetą, gaudama Contador Publico titulą. Ji yra vedusi su Eugenio Candia, taip pat tos pačios profesijos.

◆ **Tragedijose dažnai vaizduojamas trikampis tarp vyro, žmonos ir jos meilužio. Ne žiūrint to, senovės Graikijoj laimingų vedybų simbolis buvo trikampis.**

◆ **Dr. H. PFEFFERMAN**
Dantistas - Chirurgas
Cosquín 5381, Capital Fed.
Tel. 72 - 6993
Rezervuokite valandą

◆ **Dr. ALDO M. ŠLEPETIS**
Tornu ligoninės chirurginės
salės gydytojas
Av. Gral. Mosconi 2611,
Buenos Aires
Telefonas: 571 - 7723
Priėmimo valandos: nuo
pirm., treč., penkt. 16-20 v.

◆ **Dr. Jonas J. SIMANUSKAS**
Gydytojas - chirurgas.
Priima: Pirm. Antr. Ket. Pen.
nuo 17 iki 20 val.
Šeštadieniais tik susitarus.
c. Caa-Guazu 288 - LANUS.
Tel. 241 - 7942

◆ **Ruben Repšys**, Juozo ir Emilijos Žirgulytės Repšių vienuolis sūnus, mokytojaujantis Rosario mieste technikos institute, 16.10.76 sukūrė šeimos židinį su mokytoja Adriana Billioni. Vestuvėse dalyvavo abiejų jaunavedžių tėvai ir mokslo draugai.

◆ **Juan Kalvelis**, A. L. Jaunimo veikėjas, 30.12.76 sukūrė lietuvišką šeimos židinį su mokytoja Jane Mikalonyte. Po Registro Civil formalumų — moterystės palaiminimas įvyko Aušros Vartų parapijos bažnyčioje.

◆ **Leandro Gabriūnas** dirba YPF dažų skyriuje. Kaip geras darbininkas vyresniųjų gerai vertinamas.

◆ **Drė. SOFIA GINTYLA**
Reumatinių ligų specialistė
Ligonius priima savo
kabinete:
Guauguaychu 4104,
Tel. 50 - 7846
Pirm., treč., penkt. 17-18 v.
Kitom dienom prašyti val.

◆ **LEONAS MUŠKETAS**
sažiningai taiso ir derina
pianinus. Perkant pianinus
padeda įbrinkti.
Pje. Monaco 4429, Ba. As.
Telefonas: 567 - 2094.

◆ **VISOKEI DOVANŲ PASIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS**
Bazaras "RUTKUS"
Yra visko Jūsų namams!
Isleta 1907, Valentin Alsina
A. K. S. Rutka, savininkai

Foto PRITTY

Foto Carnet en el acto — Fotos a Domicilio
CAMARAS — PELICULAS — FILMADORAS
Foto PRITTY - Banfield Foto PRITTY - Lanus
c. VERGARA 1406, VIAMONTE 2347
Banfield (prie stoties) T. E. 208 - 0817 eq. Rivadavia

Korespondentai rašo

Berisso žinios

► Berisso D-ja Nemunas lapkričio 20 '76 surengė solidarumo parengimą pagelbėti buvusiam Nemuno ansamblio šokėjui Walteriui Paez, kuris jau visi metai po nelaimingo įvykio besimaudant La Platoje randasi ligoninėje. Laikė parengimo gautas pelnas sumoje 50.000 (5.000.000) iteikta minėto jaunuolio gydymui. Tai gražus solidarumo pareiškimas.

► Berisso D-jos Nemunas tautinių šokių ansamblis dalyvavo 17.12.76 labdaringame parengime Berisso mieste ir 18 gruodžio, tokiam pat parengime La Plata mieste.

► Nemuno d-jos mažųjų ansamblis repetuoja trečiadieniais, nuo 18 val. Šokti mokina Claudia Petraitytė-Mutek ir Mario Leguizamón.



Antanas Guklis, gimęs 29.3.1892. Į Argentina atvykęs 1910. Beveik visą laiką gyvena Berisso mieste. Kaip sąmoningas lietuvis išrašė į draugiją Nemunas 1911 metais, ir yra nariu iki dabar. Spalio 23, 76, per imigracijos įstatimo paskelbimo šimtmečio minėjimą, Argentinos valdžios tapo apdovanotas medaliu. Tai bus, bene vienintelis iš gyvųjų lietuvių, gyvenančių provincijoje Buenos Aires. Iš nepriklausančių organizacijai gal ir yra daugiau, bet apie juos niekas nežino.

► Elena Katinaitė Vuogelienė su Ona Devėnaite Talmontiene, Veronika Glatki ir Veronika Baubiniene vasarojo San Bernardo. Berisietės labai patenkintos gražiais San Bernardo paplūdimiais, gražia gamta kuri primena Lietuvos pušynus.

ATOSTOGAUS

Lietuvių Ratelio patalpose 28.11.76, gausiai susirinko tautiečiai pasidžiaugti dainomis, pagerbti choro Gintaras choristus ir jo neuilstamą muziką Igną Andrijauską. Choro dainų pasiklausyti buvo tautiečių ir iš toliau: Pranas Dulkė, Balys Valunta, Juzė Zaborskaitė Marcinkevičienė, Saveria Mažeikienė ir Apolonija Eidukaitė net iš Berisso. Keli tautiečiai iš Hurlingham. Taipgi dalyvavo svečiai iš Lietuvos vyr. mokslinis bendradarbis Petras Ruzgus.

Prieš pietus choras Gintaras padainavo keletą dainų. Buvo išpildyta: Sargybos maršas, Linai, Pavasaris, Kur nemunas teka, Ekskursantų maršas ir kitos. Dainos sužavėjo susirinkusius. Atsidėkodami svečiai ilgai užsėdusiais plojimais sveikino chorą ir jo dirigentą muziką I. Andrijauską. Choras atsisveikino iki sekančio sezono. Dabar atostogaus. Choro pirm. Serafinas Datenis dėkojo visiems atsilankiusiems ir po atostogų, dainos mylėtojus kvietė su dar didesniu ryžtu susirinkti dainuoti. V. Žaltauskienė iteikė visų choristų vardus I. Andrijauskui dovanėlę.

Po tikrų skanių asado-pietų, valgitojai dėkojo kepėjui Povilui Matulioniui ir jo padėjėjams. Po pietų geros nuotaikos mėgėjai dainavo dainas St. Vercinskui armonika pritariant. Prie alučio ir kavutės slinko linksmos valandos. Pokalbiai su svečiais iš Lietuvos domino kiekviena kurie dar jaučia ryšį su savo tėvyne, turi giminių ar taip idomaujasi savo tėvyne. Svečias kiekvienam rado miela atsakymą.

Vakarui prisitartinus nenoromis svečiai skirstėsi iš Ratelio sodybos. Kitas toks malonus susirinkimas bus sausio 16, minit 8tas L. Ratelio metinės.

P. Saulis

S. L. Arg. Veikla

PAGERBTAS K. DONELAITIS
Dr. V. KUDIRKOS SALĖJE

Lapkričio 27, '76, S. L. Arg. įrašė savo istorijon dar vieną kultūrinį aktą. Tą dieną reikšmingu aktu buvo pagerbtas, lietuvių klasinės literatūros pradininkas, didys poetas Kristijonas Donelaitis. Nors oras buvo nepalankus bet parengimas susirinko nemažai žmonių.

Minit S. L. Arg. jaunųjų Ansamblio veiklos dešimtmetį buvo sujungta su K. Donelaičio pagerbimu, pristatant jo garsiąją poemą METAI.

Vakaro programą pradėjo SLArg. jaunųjų ansamblio vadovė Irena Veličkaite Simanauskienė, trumpu žodžiu apžvelgdama veiklos dešimtmetį, dėkodama visiems, kurie prisidėjo, kad jaunimas turėtų sąlygas dalyvauti ir veikti šiame būrelyje.

Pirmiausia žvaigždė Valentinaite paskaitė pirmąją dalį: "Pavasario linksmybės" kuri buvo pajavirinta žibučių okteto daina: Čia mano tėvynė—Makačirė, o SLA jaunieji, pašoko Blezdingėlę ir Gyvatara.

Antroji dalis "Vasaros darbai" — ją skaitė Hektoras Levanavičius. Daina — Sūduva—M. Noviko. Šokiai — Rugučiai ir Šubatelė.

Trečioji dalis — "Rudens gėrybės" skaitė Ž. Valentinaite. Lydėjo daina — Apynėli nurašysiu — Juozapaičio, pašokta Kubilą ir Malūną.

Ketvirtoji dalis — "Žiemos rūpesčiai" ir baigiasi "Metai". Šia paskutinę dalį skaitė H. Levanavičius. Žibutės padainavo: Tėvynė Lietuva—Brazinsko, o SLA ansamblis užbaigė programą šokiais: Pasiutpolke ir Aštuonyčiu. Šioje dalyje dainą lydėjo Tristan Simanauskas su fleita. Vakaro muzikinę dalį akordeonu lydėjo inž. G. Kliuga.

Kiekvienam metų paruoštos specialios dekoracijos, pritaikinti šokiai ir dainos, sudarė rimto spektaklio išpūdį. Rengėjai idėjo daug pastangų paruošiant šį kultūrinį parengimą.

Ansamblių sukakties proga sveikino jaunuolis Luis Mičiūdas — A. L. Centro ansamblio vardu.

Programai pasibaigus R. Stalioraitis SLA Centro Valdybos vardu padėkojo ansambliečiams, Žibutėms, šokių mokytojoms I. Simanauskienei ir O. Zabarskaitei de Casas, šio vakaro programos pildytojams Ž. Valentinaitei ir H. Levanavičiui, inž. G. Kliugai už muzikalinę dalį bei Žibučių vadovui dr. Jn. Simanaukui ir jo sūnui Tristanui.

Taipgi buvo suruošta maža foto paroda ir užkandžiai, kurių metu, perpiaunant sukaktutinį tortą, jaunimui sugiedota Ilgiausių metų.

Orkestrui Europa grojant jaunimas pasišoko.

Ona.

► Laikė įvykusio visuotinio metinio S. L. Arg. susirinkimo, įvykusio 18.12.76, nutarta nario mokesnį pakelti iki 100 pezų Ley i mėnesį. Tokiu būdu, nariai i metus mokės 1.200 pesų Ley, iš kurių bus apmokama ir Dirección de Mutualidades mokesnis.

► S. L. Arg., 2 skyriaus susirinkime 18.12.76, išrinkta sekančios sudetės Sk. Valdyba: Pirm. Juozas Stalioraitis, vicepirm. Julius Ascila, sekretorė — Aida Kučinskaitė-Vogel, antras sekret. — G. Baršauskas, išd. Juozas Ričkauskas, antras išd. Maximo Vogel.

► VIENIŠAI MOTERIAI reikalingas butas su nedideliais patogumais. Siūlyti S. L. Arg. bustinėje nuo 16 iki 21 val. arba telefonu: 247-0923.

● RODOLFO FOTOS. Bautismos, Cumpleaños, Compromisos, Casamientos. Jorge Chavez 322, Lanus Oeste.

● HOTEL CITY
● Andes 1842, esq. 18 de Julio
● de Ema P. de Chesna
● Kambariai švarūs—
● Kainos žemos.

Nauji Kapai

► JONAS BERONTAS, žemaitis, 71 m. amžiaus, 30.11.76 mirė Berisso mieste. Palaidotas Berisso kapinėse. Liko giliame nuliūdime žmona Jadvyga Barauskaitė, dukros: Bernarda Meškinienė su šeima ir Aldona Fonseca taipgi su šeima ir daugiau tolimesnių giminių bei daug draugų, kurių turėjo ramaus būdo ir kultūringas lietuvis. Šeima ir draugai apgailestauja gero draugo netekę. Velionis 34 metus priklausė draugijai Nemunas, daugiausia budamas Valdyboje, kuri, šeimos nariams reikią nuoširdžią užuojautą.

► ONA STASIULYTĖ RASTENIENĖ, kilimo nuo Telšių, 68 m. amžiaus, mirė 11.12.76, Lanus mieste. Palaidota Lanus kapinėse. Liko vyras Juozas Rastenis, sūnus Bruno su žmona Terese Svabauskaite su dviem sūnumis, duktė Nelida su vyru Osvaldu Nogueira ir dukrele Laura, vyro pusbroliai Alfonsas, Albertas ir Luis. Lietuvoje liko seserys Kazimiera ir Viktorija. Velionė buvo žymi S. L. Arg. veikėja. Laidotuvisė dalyvavo daug tautiečių, atidodami paskutinę pagarba sąmoningai tautietei.

► KAZIMIERAS URBONAS 76 m. amžiaus, alytiškis, staiga mirė 13.12.76, Gerli mieste. Palaidotas Avellanados kapinėse. Liko žmona Viktorija Piličiauskaitė, sesuo Kotryna, Jz. Dzatevecko našlė ir daug draugų kurių, linksmaus būdo tautietis turėjo. Ilgamečio skaitytojo šeimai reiškiam gilią užuojautą.

► HERMANAS BERGERIS, 70 m. amžiaus, kilimo nuo Virbalio, mirė lapkričio pabaigoje, Villa Ballester mieste. Kaimynai B. Lukinskai rūpinęsi jos laidotuvisėmis. Liko vyras, Petras Poderis, su kuriu ji daug metų negyveno.

► ANELĖ BALTRUŠAITYTĖ, rašė 76 m. amžiaus, ilgą laiką išbuvusi paliegiusių senelių prieglaudoje mirė 21.9.76. Apie jos mirtį suteikė žinias sesutės Ona ir Cecilija Šeireikytės, kurios ligonę lankė per visą jos buvimą prieglaudoje Gub. Via-monte.

► APOLONIJA MACĖNAITĖ ČEPONIENĖ-KUDLIENĖ, pasvalietė, 78 m. amžiaus, našlė po ilgesnės ligos mirė 29.11.76 Quilmes mieste. Palaidota Ezpeleta kapinėse. Liko vedusi duktė Francisca iš pirmų vedybų ir sūnus su šeima iš antrų.

► MEDARDAS MICKEVIČIUS, kedainiškis, 73 m. amžiaus mirė 20.12.76, Villa Madero mieste. Palaidotas S. Justo kapinėse. Liko sūnus Carlos su žmona Olga Ramanauskaitė ir vaikais, duktė Elena vedusi su Adolfu Rudžiu. Velionis Medardas buvo sąmoningas lietuvis, dalyvavo visuomeniniame veikime, skaitė pažangią spaudą. Džiaugėsi, kad jo vaikai sukūrė lietuviškas šeimas.

► EMILIJUS MATIOŠAITIS, šakietis, 78 m. amžiaus mirė 26.11.76 Palaidotas Avellanados kapinėse. Liko žmona Ona Andrulaitytė ir vienuolios sūnus Oscar. Ilgamečio A. L. Balso skaitytojų šeimai reiškiam gilią užuojautą.

► KAZĖ SKURAUSKIENĖ, 71 m. amžiaus mirė 11.11.76, Villa Caraza mieste. Palaidotas Lanus kapinėse. Liko dukterys: Irma, Rosa su šeimos.

► KAZIMIERAS KAPOČIUS, našlys, mirė 17.12.76 Kordobos provincijoje. Palaidotas Río Primero kapinėse. Liko sūnus Alfonso ir duktė Angela Contigiani su šeima.

► A. L. Balso kalendorių galite atsiimti pas mūsų igaliotinius: Kordoboje pas Petrą Meilutį, Rosario pas Antaną Švarlį, Berisso pas Kazimierą Pilką.

► KAZIMIERAS PIEPULAS, 72 m. amžiaus mirė 25.12.76 Palaidotas Avellanados kapinėse. Liko sūnus ir duktė.

► Vytautas Rimkevičius, kaunietis, 52 m. amžiaus, personalinis pensininkas, mirė Kaune spalio 12, 76. Velionis buvo Kauno valstybinio muzikinio teatro ilgametis solistas. Minėta me teatrė velionis suvaidino 70 vėdančių vaidmenų. Už didelius nuopelnus buvo apdovanotas, jam buvo suteikta nusipelnusio artisto garbės vardas, jis buvo apdovanotas medaliais ir garbės raštais.

► Sigitas Pranckūnas, šiaulietis, 56 m. amžiaus staiga mirė Toronto mieste, Kanadoje. Liko žmona Olga. Velionis buvo aktyvus spaudos bendradarbis rašė i Kanados "Nepriklausomą Lietuvą". Yra parašęs porą knygų, iš kurių viena, "Atidaryti Simaforai Vilniuje", dar tik spaudoje. S. Pranckūno mirtį labai apgailestauja NL Leidėjai ir visi bendradarbiai.



Emilija Vaitkutė-Valantinienė, šiaulietė, našlė, 85 m. amžiaus mirė 1.12.76, Lanus mieste. Palaidota Lanus kapinėse. Liko duktė Matildė su vyru Stasiu Banyliu ir vaikais ir sūnus Mečislovas su žmona Terese Jotautaitė ir vaikais. Taipgi liko mirusios dukters Adolfinos vyras Juozas Lapinskas su vedusiu sūnum. Garbingo amžiaus sulaukusi tautietė paliko 5 anukus ir 8 proanukus. Jos vaikai ir anukai daugumoje sukurė lietuviškas šeimas. Ilgamečių A. L. Balso skaitytojų šeimoms reiškiam giliausią užuojautą.



Bronė Šimkūnaitė-Martinienė, septintiesiems trijų m. amžiaus po ilgesnės ligos mirė 4.12.76 Lanus mieste. Palaidota Lanus kapinėse. Liko vyras Pranas Martinėnas, duktė Elena Šimkevičienė, žentas Juan Šimkevičius, vaikai, dukraitė ir kiti gimines. Ilgamečių A. L. Balso skaitytojų šeimai dėl netekimo brangaus šeimos nario reiškiam gilią užuojautą.

► FERDINANDO KURTINAITIS, gimęs Argentinoje prieš 40 metų, mirė 1976 m. gruodžio pabaigoje, Wildes mieste. Liko žmona, 2 dukterys ir motina Ona Draugelytė, Andriaus Kurtinaičio našlė, seserys, svainiai ir kiti gimines.

► Povilas Lukosiūnas, teisininkas - ekonomistas, 65 m. amžiaus mirė 22.3.76 Adelaidėje, Australijoje. Liko žmona Olga.

► Jonas Žemantauskas, vilkaviškietis, 44 m. amžiaus mirė 6.7.76 Australijoje. Lietuvoje liko motina, broliai, seserys.

PADEKA

Mirus mano mylimam vyrui Stasiui Žaltauskui, dėkoju už pareikštą užuojautas asmeniškai, raštu ir per spaudą.

JAV tautiečiams R. ir H. Feiferiams, A. ir M. Raskauskams, Ig. Kamarauskui. "Tėviškės" draugijos pirmininkui P. Petroniui, Kairių šeimai, ir kitiems draugams iš Vilniaus. Berisso d-jai Nemunas ir visiems draugams užjautusiems mane sunkioje valandoje.

Valerija Žaltauskienė

► KONSTANCIJA DERESKEVIČIOTĖ GURIENĖ, marijampolietė, našlė, 74 m. amžiaus, mirė 8.12.76. Palaidota Sarandį kapinėse. Liko vienuolios sūnus, banko Italiano, Computos skyriaus viršininkas su žmona Angelica Lakas ir dukraitė, studente Silvia. Ilgamečių mūsų laikraščio skaitytojų šeimai reiškiam užuojautą.

► Adelė Mackevičienė po sunkios ir ilgos ligos mirė Chicago mieste. Liko duktė Lidia Petravičienė su dukromis, duktė Aldona ir sūnus Romas su šeima. Velionė su šeima ilgai gyveno Argentinoje Reiškiam giliausią užuojautą!

► Andrius Valuckas, šakietis, 71 m. amžiaus mirė 1.11.76, Roswell, JAV. Velionis buvo agronomas ir aktyviai reikšėsi kooperatiniam judėjime, buvo Valstiečių Liaudininkų S-gos sekretorium. Lietuvoje liko žmona ir tris dukros.

► Antanas Ramanauskas, prieš 17 metų grįžęs Lietuvon mirė 18.5.76, Kaune. Liko žmona Marija Matulaitytė ir sūnus Vitas su šeima.

► Jonas Adomonis, vabalnikėnas, 92 m. amžiaus mirė 26.9.76 Bostone. Lietuvoje velionis buvo pavardingas ūkininkas, Noriunų dvaro centro savininkas. JAV liko jo vienuolios sūnus Jonas, kuris 1974 metais su žmona Aldona lankėsi Argentinoje pas savo giminaitį Carmen Balčiūnaitę, ir daug tolimesnių giminių.

► Antanas Liudžius, 76 m. amžiaus staiga mirė Urugvajuje. Palaidotas Cerro kapinėse. Liko žmona Marija ir daug draugų, kurių šis taurus lietuvis turėjo.

► Leonora Loksikienė, 83 m. amžiaus, Teodora Misevičienė, 66 m. amžiaus ir Raščius 81 m. amžiaus mirė Urugvajuje. Praneša žinios.

► Kazimieras Truska, seiniškis, advokatas, 73 m. amžiaus, mirė Kanadoje.

► Stasys Jurevičius, krosnietis, 64 m. amžiaus staiga mirė Sao Paulo mieste, Brazilijoje. Liko sesuo Marija Terelienė, Ieva Ambrazienė, brolis Kazys ir kiti gimines. Praneša Mūsų žinios.

► Petras Pilka, ukmergiškis, 55 m. amžiaus mirė Canberos mieste 28.12.76. Liko žm. Ona ir 3 sūnūs: Neris ir Arūnas, kurie dalyvavo IIPLJK ir Dainius. Velionis buvo veiklus visuomenininkas. Platų jo mirties aprašymą Mūsų Pastogėje parašė red. V. Kazokas.

► Kompoz. Antanas Belazaras po sunkios ligos mirė lapkričio 15 d. Panevėžyje. Velionis, gimęs 1913 m. Panevėžio apskrityje Upietės miestelyje, studijavo vargonus ir kompoziciją Kauno knoservatorijoje 1934-42 m. Jau studentavimo dienomis sukurė pluoštą kompozicijų fortepijonui, bet vėliau pagrindinį dėmesį skyrė vokalinei muzikai. Nuo 1942 m. savo gyvenimą susiejo su Panevėžiu, kur jam teko dirbti dėstytoju muzikos mokykloje, aštuonetą metų būti jos direktorium, muzikinės Panevėžio dramos teatro dalies vadovu. 1955 m. Kauno muzikinis teatras pastatė jo operetę "Auksinės maršas", sukurta pagal L. Janušytės ir J. Mackonio libretą, o 1972 m. tame teatre premjeros susilaukė A. Belazaro opera - pasaka "Kupriukas muzikantas", kurios libreto autorium buvo pats kompozitorius. Iš kitų jo vokaliųjų kūrinių minėtina kantata "Mylimai žemei", atliekama choro ir simfoninio orkestro. Prieš mirtį velionis buvo pradėjęs kurti operą "Kazimieras Sapiega", pasinaudodamas Balio Sruogos veikalais.

JOSE ANDZIULIS PROPIEDADES

en Santa Teresita
Compra — Venta — Alquileres
c. 39 N° 430 — Santa Teresita
T. E. 224 (Bs. As.)

ANA MARIA ANDZIULIS ARQUITECTA

Construcciones — Decoraciones
Proyecto y Dirección de obras
Necochea 220, 8°, 1 — Capital
T. E. 28-5275

Lietuvių Parengimai

VASARIO ŠEŠIOLIKIOSIOS

Dr. Jono Basanavičiaus mirties 50 metų paminėjimas įvyks A.L.Centre SEKMADIENI VASARIO 6, 17 v.

PROGRAMOJE:

Temperley - Adroque Choras Aušra, vadovaujamas Igno Valantinavičiaus

Paskaita, apie Dr. Jono Basanavičiaus gyvenimą ir veiklą skaitys—

VLADĖ MALĖLAITĖ SURVILIENĖ.

A. L. Centro tautinių šokių ansamblis, vadovaujamas J. Puliko, išpildys naujus šokius.

A. L. Centro mažųjų ansamblis Nelidos Zavickaitės-Mahne vadovaujamas pateiks įdomių vaizdėlių.

Dainuojančių mergaičių vienetas — Aldonos Čikšaitės vadovaujamas padainuos žavėtinų dainų.

Ta proga bus paruošta Lietuvos Gintaro ir rankdarbių paroda.

Visu prašoma atvykti punktualiai 17 valandą.— A. L. Centro Valdyba IŽANGA: LAISVA AUKA.

Lietuvių Ratelio aštuntas metines minint, ruššiami

ASADO PIETŲ VISIEMS!

SEKMADIENI,

Sausio - Enero 16, 12 val., 1977 m.



Lietuvių Ratelio patalpose, c. Vuelta de Obligado 520, Bernal.

Kaip visuomet bus skanūs pietūs ir draugiška nuotaika, dainos, šokiai. Užkvieči ir svečiai iš Lietuvos.

Visus kviečia dalyvauti.

Lietuvių Ratelio Valdyba.

P A D Ė K A

Lankant Chicago lietuvius A. L. Centro pirmininkui Julijui Mičiūdui per jį išteikė aukų:

Ricardo Maslionis	u\$ 12
L. ir R. Kasparai	„ 10
Vytas Miceika	„ 10
Dalia Miceika	„ 10
Antanina Janys	„ 10
Grażina Dedela	„ 10
Adela Glavinskienė	„ 10
Linda	„ 5
Henry Otto	„ 5
Osvaldo Braziūnas	„ 3
Viso u\$ dolerių 85	

Dėkoja A. L. Centro V-ba.

Ta proga įstojo į A. L. Centro narius: Lidia ir Osvaldo Braziūnai, Loreta ir Romas Kasparai, Vytas ir Dalia Miceikai, Antonia Janys ir Henry Otto. Visi kiti aukavusieji jau ankščiau yra ALC nariai Sveikina naujus narius—

A. L. Centro Valdyba.



RECREO PILETA "LIETUVA" už Parque La Salada. Savininkai: Konstancia Kalybaitė Masiokienė. Kristalinis šorus vanduo. Pavizdinga švara. — Visas dienas gaunami valgiai ir gėrimai prieinamomis kainomis. Omnibusas, su užrašu LIETUVA, nuo Parque La Salada veža ten ir atgal VELTUI.

AVIATORIAUS K. ŽUKAUSKO "RADIO STOTIS" KAUNAS

Plačiai tarp lietuvių pažįstamas aviatorius Karolis Žukauskas, pasitraukęs pensijon ramiai gyvena Tigre Deltoje, Muelle La Florida.

Vasaros dienomis pas K. Žukauską netruksta svečių kurie nori ramiai praleisti dieną gamtoje ir pažuvauti. Kad syčiai nesijautu atitrūkę nuo "civilizuoto" pasaulio, nuo kartais nepermatytų reikalų, Karolis Žukauskas ir tuo pasirūpino.

Prieš pora mėn. Karolis Žukauskas, kad palaikyti su sostinės lietuvių tamsesnius ryšius įsitaikė Radio telefoną kurio charakteristika yra 749.0948 arba 749-2664 arba 749-1885. Surinkus vieną iš tų numerių reikia prašyti, kad išsautu Kaunas. Taip yra įregistruota K. Žukausko stotis per kuria jis susisiečia su išorių pasauliu.

P. Saulis.



Dr. Jonas Basanavičius,

Lietuvos nepriklausomybės pranašas vienas iš tauriausių Lietuvos vyrų kurie kovojo už nepriklausomą Lietuvą, miręs prieš 50 metų, kaip tik vasario 16. Šio garbingo patrioto platų pagerbimą rengia Argentinos Lietuvių Centras, sekmadienį vasario-febbero 6, 1977 metais, 17 valandą. Reikia manyti, kad ALC nariai ir prijančiantieji gausiai susirinks pagerbti tos institucijos patrono atmintį. Ižanga laisva ir nemokama. Ta pačia proga, kaip ir kitais metais ALC paminės Vasario 16. Scenoje Temperley-Adroque choras Aušra išpildys vokalinę programą, ansambliai pašoks dar nematytų šokių. Taipgi-bus surengta Lietuvos gintaro paroda.

◆ A. L. Centro Ansamblis 18.12.76 dalyvavo įvairių tautų festivalyje — Alaus šventėje, kurią surengė Q. L. mes miesto ligoninės naudai labdaros draugija. Lietuviai turėjo didžiausią pasisekimą. Gruodžio 30 taipgi dalyvavo panašiam festivalyje, Buenos Aires suruoštame vaikų ligoninės naudai. Šitame irgi lietuviai daugiausia ovacijų surinko.

◆ Rimas Gedėika, Gediminas Naujokaitis ir Neringa Vendašūtė iš N. Yorko per Lima, Santiago 23.12.76 atvyko į Buenos Aires. Dalyvavo Kalvelio-Mikalonytės "išleistuvėse". Aplankė A. L. Centrą ir kitas lietuvių įstaigas. Neringa Vendašūtė su drauge pasiliks Pietų Amerikoje ilgesnį laiką.

SKAITYKITE ir PLATINKITE Argentinos Lietuvių BALSĄ!

- Dr. RICARDO L. IVOŠKUS, ● Advokatas ● Independencia 273 ● Villa Ballester ● Tel. 768-9344 ● Pirm., Treš. ir Penkt. ● nuo 18 iki 20 ● ● Palikimai, nuomos, persikymo ir kitos bylos. ● ● Lietuviams patarimai veltui ● ●

Dr. Jonas Martynas Daujotas
Dr. Tito De Antoni
Advokatai - Patarėjai
Alquileres, Suscepciones, Contratos,
Asuntos Civiles, Comerciales,
Notariales, Laborales,
Inmobiliarios
c. VIAMONTE 1355, 7 piso d. B
Tel.: 40 - 9614
Horario de atención:
lunes a viernes de 17 a 19 hs.

SU NAUJIAISIAIS, 1977 METAIS SVEIKINA

Dr. Juan Martin Daujotas, rašytoja Gražina Opaitė Boleckienė, iš Brazilijos, Juozas ir Vale Lapinskaitė Šniulėliai iš Bostono, Ad ir Elena Vaičiūlytė Jankauskai iš Chicago, Dora ir Antanina Sukienė, iš Los Angeles, Vytautas ir Violeta Muškėtaitė Pačkauskai iš Georgia, JAV Juozas ir Adelė Kvaraciejūtė Glavinskai su šeima iš Chicago, mokytoja Ingrida Suokaitė Helmer iš Vokietijos, E. ir A. Annies iš Vokietijos, Angela Kedainytė Augštaitenė iš Berisso, Jonas Puškorius iš Londono, Ana Guzikauskaitė Benítez iš Barranqueras, Chaco, Danguolė ir Valdas Gapučiai iš Vilniaus, Birutė Kuosaitė ir Leonardas Paškūnas, iš Vilniaus, E. Marinskų šeima iš Vilniaus, St. ir V. Kavoliai iš Palangos, Stasė Ilgaitė Dzekcionienė iš Amsterdamo, JAV, Juozas Zoruba iš Chicago, Juozas Zubrickas su šeima iš Chicago, Juozas Jocas iš Kordobos, Jonas Makauskas iš Baltimores, JAV, Walter Rask (Vladas Rasčiauskas) iš Maltos salos, kuria jis aplankė grįždamas iš Lietuvos, Antanas Melinis iš Larroque, ER., Aleksandras Bluijus iš Malaver, Dr. Alfredo Stanevičius iš Urugvajaus, Kl. Preikšio šeima iš Australijos, Vl. H. B. Survilai, inž. Vl. Venckus iš Venezuelos, Jonas Klimaitis iš Villa Ballester, A. L. Jaunimo Sąjunga, Prof. Jonas Kasčiūnas iš Kolombijos

Taipgi sveikina mūsų solistė Susana Valadkaitė - López, Romualdo Jospaitis iš Kordobos, Jurgis Brizgis iš Rosario, Elena ir Donatas Vizbarai iš Petersburg, Floridos, JAV, Pranas Suoka iš Vokietijos, Dr. Aldo Šlepetis, Stasė Klimaitytė Brazienė, Juan Guiga iš Mō Cal., Ala ir Julijonas Ožinskai iš San Diego, Henrikas Česna iš Urugvajaus, Inž. Juozas ir Ona Bukevičiai iš San Clemente, PLJ Sąjunga—pasirašo Gabija ir Dainora Juozapavičiūtės ir dar kiti 6, S. L. Arg., Povilauskų šeima, Lietuvių Sąjunga iš Brazilijos — Al Bumblis, Visiems sveikinuosiems tariame nuoširdų, lietuvišką ACIŲ!

Redakcija

ITEIKTOS TROFEJOS IR ŽYMENIS

A. L. Centro kojinių (futbolo) žaidėjams 26.12.76, laike Nelidos Zavickaitės "išleistuvių" buvo išteiktos trofejos ir žymenis.

Trofėja iš J. C. Mahne rankų primė Luis Aglinską ir perdavė ALC pirm., kad ją laikytų draugijos būstinėje. Žymenis iš Nelidos primė — arch. A. Mušketa, Luis Aglinską, J. Delbene, Ed. Pociūnas, R. Fiorentino, H. Katinas, J. Pozzuto. Visi žaidėjai pasižymėjo žaidžiami su kitų institucijų komandomis.

◆ A. L. Centro tradicine Triušio uodegos medžioklę idomiai pravedė Alf. Ruplėnas su Eugenia Rudyte. Nors šiais metais ekonomijos sumetimais automobilistai nedalyvavo, bet kas norėjo pajudinti smagenis turėjo gerą progą pasukti galvą, kad atsakyti į daugelį lituanistinių klausimų. Laimėtojai tapo grupė kurioje buvo: Luis Mičiudai, Graciela Mičiudai, Graciela Morkunas, Gustavo Daratėnas. Antrą premiją laimėjo: Oscar Morkūnas, Susana Tamašūnaitė, Trečia—Victor R. Misiūnas.

◆ Inž. Francisco Krapovicko šeima vasaroja Pinamar. Ten pat vasaroja Elzbieta Juodeikytė Krapovickienė ir Kazys Šeškauskas.

● ODONTOLOGA-DANTISTĖ ● Drė Elsa M. de Reksas ● ● c. Cnel. Forest 1866, A. Bonzi ● ● Horario de atención: ● ● Mar., Juev. y Sáb. de 15 a 20 ● ● Tel. 652 - 4270 ● ●

● ADVOKATAS ● Dr. Edgardo R. Solís ● ● PARANA 123, 8° p., Of. 196 ● ● Telefonas: 40 - 1690 ● ●

LAIKRODININKAS N. LEIPUS
Av. Alente, Brown 3425, Temperley.
(kampas Pasco)
Garantuotai taiso laikrodžius ir naujus, parduoda geros rūšies laikrodžius su garantija.



Draugijos Lietuva Argentinos Lietuvių Centro kojinių (futbolo) komanda, sekmingai žaidusi su vietinėmis 1929-32 metais. Tuometinis Lietuvos konsulas Jonas Skinkis globojo komandą ir ją rėmė. Komanda, vilkėjo gražią trispalvę uniformą. Iš kairės: kons. J. Skinkis, Vl. ir Ig. Andrijauskai, V. Laurinavičius, Vik. Andrijauskas (miręs) V. Sajauskas ir Pranas Ožinskas. Klupo: L. Mušketa, Jurgis Strausmanas (miręs) K. Runimas, A. Sajauskas ir Venustas Runimas. Dabar irgi ALC Centre žaidžia kojinių, vadovauja — Luis Aglinską. Žaidžia savo aikštėje.

A. L. Balso archyvo klišė

◆ Com. Jonas Rimša su žmona Paula praeitų metų pabaigoje lankėsi Buenos Aires. Grįždami Brazilijon aplankė svainio Al. Liūdos Miniauskų šeima gyvenančia Urugvajuje.

◆ Bronius Verbickas ilgesnį laiką gyvenęs Mar del Plateje išsikėlė į San Luis. Gruodžio mėn. lankėsi Buenos Aires.

◆ Juozas Juknelis, svečias iš Kauno, pasisvečiavęs pas brolių Justiną ir jo gausią šeimą, Berazategui aplankęs Mar del Platą ir kitas idomesnes vietas išvyko atgal į Kauną.

◆ Antanas Ješkelevičius, sirguliuoja savo namuose, žmonos Martos Matulionytės slaugomas, draugų lankomas. Mūsų laikraščio ilgamečiui skaitytojui linkime greito pasveikimo.

◆ Leonas Vladišauskas po sunkios ligos baigia sveikti savo namuose šeimos slaugomas. Jo sūnūs: Jorge univ. studijuoja ekonom. mokslus o Raúl architektūrą.

◆ Petras Zuozas vasaroja San Clemente del Tuyu pas Aleksandrą Tumina.

◆ Eduardas ir Marija Šeškauskaitė Liveikiai atšventė Kalėdas ir sutiko Naujus Metus Buenos Aires, atskridę iš N. Yorko pavišėti pas Marytės motiną.

◆ Arch. Arturo Kaminskas su architektais Giacuzzo ir Sanguinetti sudarė bendrovę ir stato namus. Su jais kartu dirba ir busianti architektė Liliana Kaminskaitė. Jų raštinė randasi: Trelles 1543, Tel. 59-1918. Linkime sėkmės naujai, lietuvių vadovaujamai įstaigai.

◆ Adolfas Večiūnas su žmona Stefanija Šeškauskaite Naujų Metų šventės praleido pas sūnų Alfredą ir jo šeimą Tandil mieste.

◆ Ruben Galickas, Buenos Aires universiteto, teisų fak. paskutinio kurso studentas, jaunesnysis Monikos Vilutytės Galickienės sūnus, 3.12.76 sukūrė šeimos židinį su Elsa Frumento. Po Registro Civil formalumų moterystės palaiminimas įvyko. Sta. Maria de La Lucila bažnyčioje, Martinez, Linkime laimingo šeimyninio gyvenimo.

◆ Rikardas Šestokas su žmona Jane Goštautaitė, dukromis Nely ir Hilda su vyru Andrés Straub, Šestokų 36 vedybinio gyvenimo metų sukakties proga, savo draugams padarė šaunius kreožiško asado pietus, J. Šimkevičiaus užmiestinėje, Monte Grande. Dalyvavo daug svečių, kurie su kaktuvinkams linkėjo laimės ir sveikatos. Pakartotinai skambėjo Ilgiausiu metų! Rikardui Šestokui ta dieną sukako 64 metai.

◆ Aleksandras ir Teresė Kalavinskaitė Bluijai, Kalėdas ir Naujus Metus praleido Argentinos Pietuose, San Carlos de Bariloche. Savo Fordu važiuodami aplankė visas idomesnes turistines vietas.

◆ Jurgis Rudaitis, iš Monte Grande, prisuntė Giro Postal \$ 500 užpenumeratą ir geriausius linkėjimus A. L. Balso Leidėjams ir visiems bendrabiams.

◆ Kazimieras Maslionis, antroje pusėje praeito gruodžio mėn. lankėsi Sao Paulyje pas gimines, sutvarkyti žmonos giminių palikimą. Aplankę giminaiti inž. Algirdą Genevičių su šeima, Marija Genevičiūtė su šeima ir kitus draugus.

◆ Antanui Kirstukui ir Osvaldui Braziūnui yra dovanos iš JAV pas Joną Grigaliūną, Avellanedoje.

◆ Antano Kairio visa šeima Naujus Metus sutiko San Clemente del Tuyu kartu su Bukevičiais.

Saugokite savo kojas, jos

saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

GIRIBONE 1187, CAPITAL
Tel. 54-2940

Skyrius: Buenos Aires 295
Salto: pr. Bs. As. Tel. 232

Parduodame:

Kojines blauzdų gysloms ir palaikytojus (sopoters) lėkščioms pedoms, pigiai.

AHORRE MUCHOS \$\$\$ COMPRANDO

Toallas y Lanas POR KILO

PRECIOS INCREIBLES

Casa SATURNO

BERON de ASTRADA 6444

OFERTAS EN:

Lencería - Bebés - Mercería - Regalos

— NADIE VENDE MAS BARATO —